



Obsah

II Nelegislativní akty

MEZINÁRODNÍ DOHODY

- ★ **Dohoda mezi Evropskou unií a Státem Izrael o účasti Státu Izrael na programu Unie „Horizont 2020 – rámcový program pro výzkum a inovace (2014–2020)“** 1

NAŘÍZENÍ

- ★ **Nařízení Rady (EU) č. 642/2014 ze dne 16. června 2014 o zřízení společného podniku Shift2Rail** 9
- ★ **Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 643/2014 ze dne 16. června 2014, kterým se stanoví prováděcí technické normy, pokud jde o oznamování vnitrostátních předpisů týkajících se obezřetnostních požadavků v oblasti plánů zaměstnaneckého penzijního pojištění podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/41/ES ⁽¹⁾** 34
- ★ **Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 644/2014 ze dne 16. června 2014, kterým se mění nařízení (ES) č. 1235/2008, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 834/2007, pokud jde o opatření pro dovoz ekologických produktů ze třetích zemí** 42
- Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 645/2014 ze dne 16. června 2014 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny 52

ROZHODNUTÍ

2014/361/EU:

- ★ **Rozhodnutí Rady ze dne 5. června 2014 o postoji, který má Evropská unie zaujmout v Radě ministrů AKT–EU k revizi přílohy IV dohody o partnerství AKT–ES** 54

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

2014/362/EU:

- ★ **Prováděcí rozhodnutí Komise ze dne 13. června 2014, kterým se mění rozhodnutí 2009/109/ES o uspořádání časově omezeného testu umožňujícího určitě odchylky při uvádění směsí osiv určených k použití jako pícnina na trh podle směrnice Rady 66/401/EHS (oznámeno pod číslem C(2014) 3788)⁽¹⁾** 58

2014/363/EU:

- ★ **Rozhodnutí Komise ze dne 13. června 2014, kterým se mění rozhodnutí 2007/742/ES o tepelných čerpadlech na elektrický nebo plynový pohon a tepelných čerpadlech absorbujících plyn (oznámeno pod číslem C(2014) 3838)⁽¹⁾** 60

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

II

(Nelegislativní akty)

MEZINÁRODNÍ DOHODY

DOHODA

mezi Evropskou unií a Státem Izrael o účasti Státu Izrael na programu Unie „Horizont 2020 – rámcový program pro výzkum a inovace (2014–2020)“

EVROPSKÁ KOMISE, dále jen „Komise“, jménem Evropské unie,

na jedné straně a

VLÁDA STÁTU IZRAEL, dále jen „Izrael“,

na straně druhé, dále jen „strany“,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Protokol ⁽¹⁾ k Evropsko-středomořské dohodě ⁽²⁾ mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Státem Izrael na straně druhé o rámcové dohodě mezi Evropským společenstvím a Státem Izrael o obecných zásadách, jimiž se řídí účast Státu Izrael v programech Společenství, dále jen „protokol“, stanoví obecné zásady účasti Izraele v programech Unie, takže Komise a příslušné orgány Izraele musí stanovit konkrétní podmínky, včetně finančních příspěvků, s ohledem na takovou účast v každém konkrétním programu.
- (2) Program Horizont 2020 byl zaveden nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1291/2013 ⁽³⁾.
- (3) Horizont 2020 by měl přispět k vytvoření Evropského výzkumného prostoru.
- (4) Podle článku 7 nařízení (EU) č. 1291/2013 zvláštní podmínky týkající se účasti přidružených zemí v programu Horizont 2020, včetně finančního příspěvku podle hrubého domácího produktu přidružené země, stanoví mezinárodní dohoda mezi Unií a přidruženou zemí,

SE DOHODLY TAKTO:

Článek 1

Oblast působnosti

Izrael se podílí na „Horizontu 2020 – rámcovém programu pro výzkum a inovace (2014–2020)“ (dále jen „program“) v souladu s podmínkami stanovenými v protokolu a za podmínek stanovených v této dohodě.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 129, 17.5.2008, s. 40.

⁽²⁾ Úř. věst. L 147, 21.6.2000, s. 3.

⁽³⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1291/2013 ze dne 11. prosince 2013, kterým se zavádí Horizont 2020 – rámcový program pro výzkum a inovace (2014–2020) a zrušuje rozhodnutí č. 1982/2006/ES (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 104).

Článek 2

Podmínky účasti v programu

1. Izrael se podílí na činnostech programu v souladu s cíli, kritérii a postupy stanovenými v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1291/2013, nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1290/2013 ⁽¹⁾, včetně aktů v přenesené pravomoci a jakýchkoli dalších následných předpisů, rozhodnutí Rady 2013/743/EU ⁽²⁾ a v jakémkoli dalším předpisu vztahujícím se k provádění programu.

Účast izraelských právnických osob ve znalostních a inovačních společenstvích se řídí nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 294/2008 ⁽³⁾ ve znění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1292/2013 ⁽⁴⁾.

Pokud Unie přijme ustanovení týkající se provádění článků 185 a 187 Smlouvy o fungování Evropské unie, je Izraeli povoleno účastnit se právních struktur vytvořených podle těchto ustanovení, a to v souladu s rozhodnutími a nařízeními, která byla nebo budou přijata za účelem ustavení těchto právních struktur.

2. Způsobilé izraelské subjekty se účastní přímých akcí Společného výzkumného střediska i nepřímých akcí programu za stejných podmínek, jaké platí pro právní subjekty členských států Evropské unie.

3. Co se týče způsobilých izraelských subjektů, podmínky platné pro hodnocení návrhů a podmínky pro uzavření grantových dohod a pro sdělení rozhodnutí o grantu jsou stejné jako podmínky platné pro grantové dohody a pro rozhodnutí o grantu vztahující se na výzkumné subjekty Unie.

4. Pro postupy týkající se žádostí, grantových dohod a zpráv, jakož i pro ostatní právní a administrativní aspekty programu se použije jeden z úředních jazyků Unie, v tomto případě angličtina.

5. Zástupci Izraele se mohou účastnit jako pozorovatelé jednání výborů odpovědných za sledování opatření programu, na která Izrael finančně přispívá, a pokud jde o body pořadu jednání týkající se opatření, kterých se Izrael účastní.

Při hlasování se tyto výbory scházejí bez izraelských zástupců. Izrael je informován o výsledcích.

Účast uvedená v tomto odstavci má stejnou formu jako u zástupců členských států Evropské unie, včetně poskytování informačního a dokumentačního materiálu.

6. Zástupci Izraele se mohou účastnit jako pozorovatelé správní rady Společného výzkumného střediska. Účast uvedená v tomto odstavci má stejnou formu jako u zástupců členských států Evropské unie, včetně poskytování informačního a dokumentačního materiálu.

7. Cestovní výdaje a výdaje na pobyt, které zástupcům a odborníkům Izraele vzniknou kvůli tomu, že se jako pozorovatelé účastní práce výboru uvedeného v čl. 10 odst. 1 rozhodnutí 2013/743/EU o zavedení zvláštního programu, kterým se provádí Horizont 2020, nebo jiných zasedání týkajících se prováděním programu, jsou hrazeny Komisí na stejném základě a podle postupů platných pro zástupce členských států Evropské unie.

Článek 3

Finanční příspěvek

Aby se Izrael mohl programu účastnit, platí v souladu s přílohou I této dohody každý rok finanční příspěvek do souhrnného rozpočtu Evropské unie.

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1290/2013 ze dne 11. prosince 2013, kterým se zavádí Horizont 2020 – rámcový program pro výzkum a inovace (2014–2020) a zrušuje nařízení (ES) č. 1906/2006 (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 81).

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady 2013/743/EU ze dne 3. prosince 2013 o zavedení zvláštního programu, kterým se provádí Horizont 2020 – rámcový program pro výzkum a inovace (2014–2020), a o zrušení rozhodnutí 2006/971/ES, 2006/972/ES, 2006/973/ES, 2006/974/ES a 2006/975/ES (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 965).

⁽³⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 294/2008 ze dne 11. března 2008, kterým se zřizuje Evropský inovační a technologický institut (Úř. věst. L 97, 9.4.2008, s. 1).

⁽⁴⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1292/2013 ze dne 11. prosince 2013 o změně nařízení (ES) č. 294/2008, kterým se zřizuje Evropský inovační a technologický institut (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 174).

Finanční příspěvek Izraele, pokud jde o jeho účast a provádění programu, se doplňuje k částce vyčleněné každý rok ze souhrnného rozpočtu Evropské unie na prostředky na závazky s cílem splnit finanční závazky vyplývající z různých typů opatření nezbytných pro provádění, řízení a činnost programu.

Článek 4

Předkládání zpráv a hodnocení

Pravidla pro předkládání zpráv a hodnocení týkající se účasti Izraele na programu jsou uvedena v příloze II této dohody.

Článek 5

Smíšený výbor EU-Izrael

1. Zřizuje se Smíšený výbor EU-Izrael složený ze zástupců Evropské komise a Izraele.
2. Mezi funkce výboru patří:
 - a) zajišťovat, hodnotit a přezkoumávat provádění této dohody,
 - b) zajišťovat a usnadňovat včasné a průběžné poskytování informací o provádění činností v rámci programu Horizont 2020.
3. Práce výboru doplňuje práci příslušných subjektů dvoustranného dialogu a spolupráce v rámci Rady přidružení EU-Izrael a je s ní v souladu.
4. Výbor se schází na žádost jedné ze stran. Výbor bude průběžně pracovat prostřednictvím výměny dokumentů, e-mailů a jiných komunikačních prostředků. Výbor přijme svůj jednací řád.

Článek 6

Závěrečná ustanovení

1. V souladu s politikou EU se tato dohoda nevztahuje na ty zeměpisné oblasti, které se dostaly pod správu státu Izrael po 5. červnu 1967. Tento postoj by neměl být vykládán tak, že je dotčen zásadový postoj Izraele v této věci. V souladu s tím strany souhlasí, že se uplatňování této dohody nedotýká postavení těchto oblastí.
2. Tato dohoda vstupuje v platnost dnem, kdy si strany navzájem oznámí, že byly dokončeny interní postupy pro tento účel. Použije se ode dne 1. ledna 2014. Účast Izraele v následném víceletém výzkumném programu Unie, pokud Izrael o to požádá, může být podmíněna podepsáním nové dohody, kterou strany mezi sebou dojednávají.
3. Tuto dohodu mohou strany kdykoli během trvání programu vypovědět, a to písemným oznámením s uvedením úmyslu účast na programu ukončit.

Bez ohledu na předcházející větu, pokud by se protokol k Evropsko-středomořské dohodě zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Státem Izrael na straně druhé o rámcové dohodě mezi Evropským společenstvím a Státem Izrael o obecných zásadách, jimiž se řídí účast Státu Izrael na programech Společenství, přestal uplatňovat, pozbývá tato dohoda účinnosti ve stejný den bez předchozího písemného oznámení potřebného pro tento účel.

4. S výhradou ustanovení níže, vypovězení nabývá účinnosti tři kalendářní měsíce po dni, kdy je písemné oznámení doručeno adresátovi.

Uplynutí doby platnosti a/nebo vypovězení a/nebo ukončení uplatňování této dohody nebude mít vliv na:

- a) jakékoli probíhající projekty nebo činnosti,
- b) provádění jakýchkoli smluvních ujednání vztahujících se na tyto projekty a činnosti podle odst. 4 písm. a).

5. Je-li tato dohoda vypovězena nebo se přestane uplatňovat:
 - a) Izrael zaplatí finanční příspěvek na rok, v němž se dohoda přestane uplatňovat, a to úměrně počtu měsíců své účasti na programu v průběhu daného roku. Pro účely výpočtu tohoto příspěvku se měsíc, který začal v okamžiku obdržení oznámení podle první věty odstavce 3 nebo když se přestane uplatňovat dohoda podle druhé věty odstavce 3, považuje za celý měsíc.
 - b) Unie uhradí Izraeli tu část jeho příspěvku zaplaceného do souhrnného rozpočtu Evropské unie, která nebude použita z důvodu vypovězení a/nebo ukončení uplatňování této dohody.
6. Přílohy tvoří nedílnou součást této dohody.
7. Tuto dohodu lze změnit pouze písemně společnou dohodou stran. Jakákoli taková změna vstupuje v platnost postupem stanoveným v odstavci 2 tohoto článku.

V Jeruzalémě dne 8. června roku dva tisíce čtrnáct, což odpovídá 10. dni sivanu roku pět tisíc sedmset sedmdesát čtyři hebrejského kalendáře, ve dvou vyhotoveních, anglickém a hebrejském, přičemž obě znění mají stejnou platnost.

Za vládu Izraele

Yaakov PERRY

Za Komisi,

jménem Evropské unie

Lars FAABORG-ANDERSEN

PŘÍLOHA I

PRAVIDLA TÝKAJÍCÍ SE FINANČNÍHO PŘÍSPĚVKU IZRAELE DO „HORIZONTU 2020 – RÁMCOVÉHO PROGRAMU PRO VÝZKUM A INOVACE (2014–2020)“

I. Výpočet finančního příspěvku Izraele

1. Finanční příspěvek Izraele do programu se každým rokem stanoví jako poměr a doplněk k částce každoročně vyčleněné ze souhrnného rozpočtu Evropské unie na prostředky na závazky nezbytné pro provádění, řízení a činnost programu.
2. Koeficient úměrnosti určující příspěvek Izraele je dán poměrem mezi izraelským hrubým domácím produktem v tržních cenách a součtem hrubých domácích produktů členských států Evropské unie. Tento poměr se vypočte na základě nejnovějších statistických údajů Mezinárodní banky pro obnovu a rozvoj z téhož roku dostupných v době vydání návrhu rozpočtu Evropské Unie.
3. Komise sdělí Izraeli co nejdříve, nejpozději začátkem roku, který předchází každému rozpočtovému roku, tyto údaje doplněné nezbytnými podklady:

— částky prostředků na závazky ve výkazu výdajů návrhu rozpočtu Evropské unie, odpovídající programu,

— odhad výše příspěvků odvozený z návrhu rozpočtu, odpovídající účasti Izraele na programu v souladu s body 1, 2 a 3.

Po konečném přijetí souhrnného rozpočtu sdělí Komise Izraeli konečné částky uvedené ve výkazu výdajů, které odpovídají účasti Izraele podle první odrážky.

4. Ve čtvrtém roce po vstupu této dohody v platnost přezkoumají strany koeficient úměrnosti určující příspěvek Izraele, a to na základě údajů týkajících se účasti izraelských právních subjektů na nepřímých a přímých akcích v rámci programu v letech 2014–2016.

II. Platba finančního příspěvku Izraele

1. Nejpozději v lednu a v červnu každého rozpočtového roku vydá Komise výzvu Izraeli k zaplacení za jeho účast podle této dohody. Každá z těchto výzev umožní zaplacení šesti dvanáctin izraelského příspěvku nejpozději do 90 dnů po obdržení výzvy k zaplacení. Šest dvanáctin, které mají být zaplacený do 90 dnů po obdržení výzvy k zaplacení vydané v lednu, se však vypočte na základě částky, která je stanovena ve výkazu příjmů návrhu rozpočtu: úprava takto zaplacené částky se objeví u platby šesti dvanáctin nejpozději do 90 dnů po obdržení výzvy k zaplacení vydané nejpozději v červnu.

Pro první rok provádění této dohody vydá Komise do 30 dnů po jejím vstoupení v platnost první výzvu k zaplacení. Pokud bude výzva vydána po 15. červnu, stanoví se v ní platba dvanácti dvanáctin izraelského příspěvku do 90 dnů, vypočteného na základě částky stanovené ve výkazu příjmů rozpočtu.

2. Příspěvky Izraele jsou vyjádřeny a placeny v eurech. Platby Izraele se zaúčtují pod programy Unie jako příjmy rozpočtu odpovídající příslušné kapitole rozpočtu ve výkazu příjmů obecného rozpočtu Evropské unie. Na hospodaření s prostředky se použije nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012⁽¹⁾, dále jen „finanční nařízení“ použitelné na souhrnný rozpočet Evropské unie.
3. Izrael platí svůj příspěvek podle této dohody ve lhůtách stanovených v bodě 1. V případě prodlení s platbou se Izraeli účtují úroky z prodlení z částky dlužné ke dni splatnosti. Jako úroková sazba se použije sazba užívaná pro hlavní refinanční operace Evropské centrální banky v eurech platná ke dni splatnosti, navýšená o 1,5 procentního bodu.

⁽¹⁾ Nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 Evropského parlamentu a Rady ze dne 25. října 2012, kterým se stanoví finanční pravidla o souhrnném rozpočtu Unie (Úř. věst. L 298, 26.10.2012, s. 1).

Je-li prodlení při platbě příspěvku takové, že může významně ohrozit provádění a řízení programu, pozastaví Komise pro dotyčný rozpočtový rok účast Izraele v programu, nezaplatí-li ani ve lhůtě 20 pracovních dnů ode dne, kdy mu byla zaslána úřední upomínka, čímž však nejsou dotčeny závazky Unie vyplývající z již uzavřených grantových dohod a/nebo smluv o provádění vybraných nepřímých akcí.

4. Nejpozději 30. června roku následujícího po rozpočtovém roce je sestaven výkaz prostředků daného rozpočtového roku pro program v podobě účtu příjmů a výdajů Komise, který je předložen Izraeli pro informaci.
5. Při účetní závěrce pro každý rozpočtový rok provede Komise v rámci sestavení účtu příjmů a výdajů úpravu účtů s ohledem na účast Izraele. Tato úprava přihlédně ke změnám, ke kterým došlo v důsledku transferů, zrušení, účetních převodů, zrušených vázání prostředků nebo doplňkových a pozměňujících rozpočtů během rozpočtového roku. Tato úprava se provádí ke dni druhé platby za následující rozpočtový rok a v červenci roku 2021 za poslední rozpočtový rok. Další úpravy se provádějí každý rok až do července 2023.

PŘÍLOHA II

FINANČNÍ KONTROLA IZRAELSKÝCH ÚČASTNÍKŮ PROGRAMŮ PODLE TÉTO DOHODY

I. **Přímá komunikace**

Komise komunikuje přímo s účastníky programu usazenými v Izraeli a s jejich smluvními partnery. Tyto osoby mohou předkládat přímo Komisi všechny související informace a podklady, které jsou povinny předávat, pomocí nástrojů uvedených v této dohodě a v dohodách o grantech a/nebo smlouvách uzavřených za účelem jejího provedení.

II. **Audity**

1. V souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 (dále jen „finanční nařízení“), nařízením Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 1268/2012 ⁽¹⁾ (dále jen „prováděcí pravidla“) a s ostatními předpisy, na které odkazuje tato dohoda, mohou grantové dohody a/nebo smlouvy uzavřené s účastníky programu usazenými v Izraeli stanovit, že u účastníků a jejich subdávatelů mohou zástupci Komise nebo jiné osoby Komisi k tomu zmocněné kdykoli provádět vědecké, finanční, technické nebo jiné audity.
2. Zástupci Komise, Evropského účetního dvora a ostatní osoby Komisi zmocněné mají odpovídající přístup na místa, k pracím a dokladům (v elektronické i papírové podobě) a ke všem informacím nezbytným pro řádné provedení těchto auditů na místě, s výhradou zahrnutí tohoto práva na přístup, které musí být výslovně stanoveno v grantových dohodách a/nebo smlouvách uzavřených s izraelskými účastníky k provedení nástrojů, na které odkazuje tato dohoda. Neposkytnutí těchto práv bude považováno za selhání doložit náklady, a tudíž za případné porušení grantových dohod.
3. Audity lze provádět po skončení platnosti programu nebo této dohody za podmínek stanovených v příslušných grantových dohodách a/nebo smlouvách. Jakýkoli audit provedený po skončení platnosti programu nebo této dohody se uskuteční podle podmínek stanovených v této příloze II.

III. **Kontroly na místě prováděné úřadem OLAF**

1. V rámci této dohody je Komise (OLAF) oprávněna provádět kontroly a ověření na místě u účastníků a jejich subdávatelů z Izraele v souladu s podmínkami stanovenými v nařízení Rady (Euratom, ES) č. 2185/96 ⁽²⁾.
2. Kontroly a ověření na místě připravuje a provádí Komise v úzké spolupráci s příslušným izraelským orgánem určeným izraelskou vládou.

Pro účely tohoto bodu této přílohy II bude v občanských nebo správních otázkách určeným izraelským orgánem Vrchní vědecký úřad Ministerstva hospodářství. Žádost o provedení vyšetřování, ověření a o zpřístupnění dokumentů ohledně trestní věci nebo vyšetřování se však předkládá v souladu s příslušnými ustanoveními mezinárodního práva týkajícího se právní pomoci č. 5758-1998. Pokud jde o otázky týkající se těchto žádostí, je určeným izraelským orgánem Odbor mezinárodních vztahů státního zastupitelství při izraelském Ministerstvu spravedlnosti. Tento určený orgán je včas informován o předmětu, účelu a právním základě kontrol a ověření, aby mohl poskytnout pomoc. Za tímto účelem se mohou úředníci příslušných izraelských orgánů účastnit kontrol a ověření na místě.

3. Pokud si to izraelské orgány přejí, provádějí kontroly a ověření na místě Komise a tyto orgány společně.
4. Pokud se účastníci programu brání kontrole nebo ověření na místě, poskytnou izraelské orgány v souladu s vnitrostátními pravidly a předpisy inspektorům Komise pomoc v rozsahu nezbytném pro provedení kontroly nebo ověření na místě.

⁽¹⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 1268/2012 ze dne 29. října 2012 o prováděcích pravidlech k nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012, kterým se stanoví finanční pravidla o souhrnném rozpočtu Unie (Úř. věst. L 362, 31.12.2012, s. 1).

⁽²⁾ Nařízení Rady (Euratom, ES) č. 2185/96 ze dne 11. prosince 1996 o kontrolách a inspekcích na místě prováděných Komisí za účelem ochrany finančních zájmů Evropských společenství proti podvodům a jiným nesrovnalostem (Úř. věst. L 292, 15.11.1996, s. 2).

5. Komise co nejdříve sdělí příslušnému izraelskému orgánu veškeré zjištěné nebo domnělé nedostatky, o kterých se dozvěděla během kontroly nebo ověření na místě. Komise je povinna v každém případě informovat výše uvedený orgán o výsledku těchto kontrol a ověření.

IV. Informace a konzultace

1. Pro účely řádného provádění této přílohy si příslušné izraelské orgány a orgány Unie pravidelně vyměňují informace, pokud to není zakázáno či nepovoleno vnitrostátními pravidly a předpisy, a na žádost jedné ze stran provádějí konzultace.
2. Příslušné izraelské orgány informují Komisi v přiměřených lhůtách o jakémkoli zjištěném nebo domnělém nedostatku, o kterém se dozvěděly, týkajícím se uzavírání a provádění grantových dohod a/nebo smluv uzavřených k provedení nástrojů uvedených v této dohodě.

V. Důvěrnost informací

Na informace sdělené nebo získané v jakékoli podobě podle této přílohy se vztahuje úřední tajemství a jsou chráněny stejně, jako jsou obdobné informace chráněny izraelským právem a příslušnými ustanoveními použitelnými pro orgány Unie. Tyto informace nesmí být sdělovány jiným osobám, než které jsou v orgánech Unie, v členských státech nebo v Izraeli oprávněny ze své funkce se s nimi seznamovat, ani nesmějí být užívány pro jiné účely, než je zajištění účinné ochrany finančních zájmů stran ⁽¹⁾.

VI. Správní opatření a sankce

Aniž je dotčeno použití izraelského trestního práva, může Komise použít správní opatření a sankce v souladu s nařízením (EU, Euratom) č. 966/2012, nařízením v přenesené pravomoci (EU) č. 1268/2012 a nařízením Rady (ES, Euratom) č. 2988/95 ⁽²⁾.

VII. Náhrada a výkon rozhodnutí

Rozhodnutí Komise přijatá v rámci programů upravených touto dohodou, která ukládají peněžitý závazek jiným osobám než státům, jsou vymahatelná v Izraeli. Vyžaduje-li to Komise, úřad určený vládou Státu Izrael zahájí jménem Komise řízení ve věci výkonu rozhodnutí. V tom případě se rozhodnutí Komise předkládá izraelskému soudu bez jakékoli další formality kromě ověření pravosti rozhodnutí orgánem určeným za tím účelem vládou Státu Izrael, která o tom uvědomí Komisi. Výkon rozhodnutí je proveden v souladu s izraelským právem a soudním řádem. Příslušná ustanovení o výkonu rozhodnutí jsou součástí grantových dohod a/nebo smluv s izraelskými účastníky. Soudní dvůr Evropské unie má pravomoc přezkoumat zákonnost rozhodnutí Komise a pozastavit jeho výkon. Soudy Izraele mají navíc pravomoc nad stížnostmi na nesprávné provádění výkonu rozhodnutí.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 312, 23.12.1995, s. 1.

⁽²⁾ Nařízení Rady (ES, Euratom) č. 2988/95 ze dne 18. prosince 1995 o ochraně finančních zájmů Evropských společenství (Úř. věst. L 312, 23.12.1995, s. 1).

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ RADY (EU) č. 642/2014

ze dne 16. června 2014

o zřízení společného podniku Shift2Rail

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 187 a čl. 188 první pododstavec této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu ⁽¹⁾,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ⁽²⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropa 2020: strategie pro inteligentní a udržitelný růst podporující začlenění zdůrazňuje nutnost vytvořit příznivé podmínky pro investice do znalostí a inovací, včetně ekologických inovací, aby se v Unii dosáhlo inteligentního a udržitelného růstu podporujícího začlenění.
- (2) V bílé knize Komise o plánu jednotného evropského dopravního prostoru ze dne 28. března 2011 (dále jen „bílá kniha“), byla zdůrazněna potřeba vytvořit jednotný evropský železniční prostor, který by v Unii umožnil zavést konkurenceschopnější dopravní systém účinně využívající zdroje a řešit významné společenské otázky, jako jsou vzrůstající poptávka po dopravě, přetížení dopravy, zabezpečení energetických dodávek a změna klimatu. V bílé knize bylo dále uvedeno, že pro tuto strategii budou mít zásadní význam inovace a že se výzkum v Unii musí zabývat celkovým cyklem výzkumu, inovací a zavádění tím, že se zaměří na nejslibnější technologie a společně zapojí všechny zúčastněné subjekty.
- (3) Rámcový program pro výzkum a inovace (2014–2020) (dále jen „Horizont 2020“) zavedený nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1291/2013 ⁽³⁾, si klade za cíl zvýšit dopad úsilí vynakládaného v oblasti výzkumu a inovací spojením prostředků Unie a soukromého sektoru v partnerstvích veřejného a soukromého sektoru v oblastech, kde mohou výzkum a inovace přispět k širším cílům Unie v oblasti konkurenceschopnosti, využít pákového efektu soukromých investic a pomoci při zvládnutí společenských výzev. Základem těchto partnerství by měly být dlouhodobé závazky, včetně vyváženého příspěvku všech partnerů, partnerství by měla být kontrolovatelná, pokud jde o dosažení cílů, a měla by být v souladu se strategickými cíli Unie v oblasti výzkumu, vývoje a inovací. Řízení a fungování těchto partnerství by mělo být otevřené, transparentní, efektivní a účelné a umožňovat zapojení široké škály zúčastněných stran působících v jejich konkrétních oblastech. Zapojení Unie do těchto partnerství může mít formu finančních příspěvků do společných podniků zřízených na základě článku 187 Smlouvy o fungování EU.
- (4) V souladu s nařízením (EU) č. 1291/2013 a rozhodnutím Rady 2013/743/EU ⁽⁴⁾ lze společným podnikům zřízeným podle Horizontu 2020 poskytovat podporu za podmínek uvedených v daném rozhodnutí.

⁽¹⁾ Stanovisko ze dne 25. března 2014 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

⁽²⁾ Stanovisko ze dne 15. dubna 2014 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

⁽³⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1291/2013 ze dne 11. prosince 2013, kterým se zavádí Horizont 2020 – rámcový program pro výzkum a inovace (2014–2020) a zrušuje rozhodnutí č. 1982/2006/ES (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 104).

⁽⁴⁾ Rozhodnutí Rady 2013/743/EU ze dne 3. prosince 2013 o zavedení zvláštního programu, kterým se provádí Horizont 2020 – rámcový program pro výzkum a inovace (2014–2020), a o zrušení rozhodnutí 2006/971/ES, 2006/972/ES, 2006/973/ES, 2006/974/ES a 2006/975/ES (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 965).

- (5) Ve sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů nazvaném „Partnerství veřejného a soukromého sektoru v programu Horizont 2020: účinný nástroj k dosažení inovací a růstu v Evropě“ jsou vymezena konkrétní partnerství veřejného a soukromého sektoru, která získají podporu, včetně pěti společných podniků pro provádění společné technologické iniciativy a společného podniku SESAR (společný podnik na vytvoření evropského systému nové generace pro uspořádání letového provozu). Kromě toho je ve sdělení obsažena výzva k vytvoření společného podniku v odvětví železniční dopravy s ohledem na rozsah výzkumného a inovačního úsilí potřebného pro zajištění vedoucí pozice Unie v železničních technologiích a pro politiku vedoucí k dokončení jednotného evropského železničního prostoru.
- (6) Ve sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů nazvaném „Čtvrtý železniční balíček – Dokončení jednotného evropského železničního prostoru na podporu evropské konkurenceschopnosti a růstu (čtvrtý železniční balíček)“ je zdůrazněna potřeba přispět k rozvoji železniční dopravy podporou postupných inovací kolejových vozidel pro dopravu cestujících, nákladní dopravy, systémů řízení dopravy a železniční infrastruktury, čemuž napomůže společný podnik. Sdělení rovněž klade důraz na potřebu získat díky vytvoření jednotného trhu lepší poměr mezi kvalitou a cenou za omezené veřejné prostředky a vyzývá k uplatnění evropštějšího přístupu k železniční dopravě, který by měl usnadnit přechod od silniční a letecké dopravy na dopravu po železnici.
- (7) Společný podnik Shift2Rail (dále jen „společný podnik S2R“) by měl být partnerstvím veřejného a soukromého sektoru zaměřeným na stimulaci a lepší koordinaci investic Unie do oblasti výzkumu a investic v odvětví železniční dopravy s cílem urychlit a usnadnit přechod k integrovanějšímu, efektivnímu, udržitelnému a atraktivnímu železničnímu trhu v Unii v souladu s obchodními potřebami odvětví železnic a s celkovým cílem dokončit vytváření jednotného evropského železničního prostoru. Společný podnik S2R by měl přispívat zejména ke specifickým cílům stanoveným v bílé knize a ve čtvrtém železničním balíčku, včetně cíle zlepšení efektivnosti železničního odvětví ve prospěch nižšího zatížení veřejných zdrojů, výrazné rozšíření nebo zkvalitnění kapacity železniční sítě, aby železnice mohla efektivně soutěžit s jinými druhy dopravy a převzít větší podíl osobní a nákladní dopravy, zlepšení kvality služeb v železničním odvětví zohledněním potřeb cestujících a zákazníků v oblasti nákladní dopravy, odstranění technických překážek, které brání rozvoji odvětví z hlediska interoperability a snížení negativních externalit souvisejících se železniční dopravou. Pokrok společného podniku S2R při plnění těchto cílů by měl být měřen na základě klíčových ukazatelů pokroku.
- (8) Pravidla organizace a fungování společného podniku S2R by měla být stanovena ve stanovách společného podniku S2R, které by měly být součástí tohoto nařízení.
- (9) Zakládajícími členy společného podniku S2R by měla být Unie, zastoupená Komisí, a zakládající členové jiní než Unie vyjmenovaní v příloze II tohoto nařízení, pokud přijmou stanovovy společného podniku S2R. Těmito zakládajícími členy jinými než Unie jsou samostatné právní subjekty bez finančních problémů, které jsou schopny poskytnout vysoký finanční příspěvek na provádění výzkumných činností v oblasti působnosti společného podniku S2R v rámci struktury dobře přizpůsobené povaze partnerství veřejného a soukromého sektoru a které po intenzivních konzultacích se zúčastněnými subjekty písemně vyjádřily svůj souhlas s poskytnutím takového příspěvku.
- (10) Základním prvkem iniciativy Shift2Rail (dále jen „iniciativa S2R“) je výrazné zapojení odvětví. Je proto důležité, aby byl veřejný rozpočet na tuto iniciativu doplněn přinejmenším stejně vysokými příspěvky z odvětví. Členy se proto budou moci stát další soukromé nebo veřejné subjekty, které budou ochotny vynaložit prostředky nezbytné pro provádění výzkumných a inovačních činností v oblasti působnosti spojeného podniku S2R.
- (11) Cílem společného podniku S2R by mělo být řízení činnosti výzkumu, rozvoje a validace iniciativy S2R kombinací veřejného a soukromého financování, které poskytli jeho členové, a využíváním interních a externích technických zdrojů. Měl by zavést nové formy spolupráce, které budou v souladu s pravidly hospodářské soutěže, mezi zainteresovanými subjekty z celého železničního hodnotového řetězce i z oblasti mimo tradiční železniční odvětví a měl by využít zkušenosti a odborné znalosti Evropské agentury pro železnice v oblastech souvisejících s interoperabilitou a bezpečností.
- (12) Pro dosažení svých cílů by měl společný podnik S2R poskytovat finanční podporu, zejména ve formě grantů členům a dalšími nejvhodnějšími prostředky, například zadáváním veřejných zakázek nebo udělováním grantů po výzvách k podávání návrhů.

- (13) Společný podnik S2R by měl fungovat otevřeně a transparentně, včas poskytovat všechny relevantní dostupné informace svým příslušným subjektům a zajistit propagaci svých činností, a to i informačními a propagačními činnostmi pro širokou veřejnost. Jednací řád orgánů společného podniku by měl být zveřejněn.
- (14) S ohledem na celkový cíl Horizontu 2020, jímž je dosažení většího zjednodušení a soudržnosti, by veškeré výzvy k podávání návrhů v rámci společného podniku S2R v zásadě měly zohledňovat trvání Horizontu 2020.
- (15) Činnosti společného podniku S2R se týkají zejména výzkumu a inovací. Financování Unie by proto mělo být poskytnuto z Horizontu 2020. Pro zajištění maximálního dopadu činností by společný podnik S2R měl rozvíjet úzké součinnosti s ostatními programy Unie a nástroji financování a zejména s Nástrojem pro propojení Evropy finančním nástrojem pro sdílení rizik na podporu opatření pro zavádění inovativních řešení společného podniku S2R. Horizont 2020 by dále měl pomoci odstranit rozdíly v Unii v oblasti výzkumu a inovací podporou součinnosti s evropskými strukturálními a investičními fondy. Společný podnik S2R by proto měl usilovat o rozvoj úzkých vztahů s evropskými strukturálními a investičními fondy, které mohou pomoci zvláště k posílení místních, regionálních a vnitrostátních schopností výzkumu a inovací v oblasti působnosti společného podniku S2R a podpořit úsilí o inteligentní specializaci.
- (16) Příspěvky členů jiných než Unie by měly být vymezeny v dohodě o členství uzavřené se společným podnikem S2R. Neměly by se omezovat pouze na administrativní náklady společného podniku S2R a na spolufinancování nutné k provádění výzkumných a inovačních činností, které tento společný podnik podporuje. Měly by se vztahovat také na dodatečné činnosti, jež mají tyto členové provádět, aby se zajistil výrazný pákový efekt. Tyto dodatečné činnosti by měly být jejich příspěvkem k širší iniciativě S2R.
- (17) Účast na nepřímých akcích financovaných společným podnikem S2R by měla být v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1290/2013⁽¹⁾. Společný podnik S2R by navíc měl zajistit soudržné dodržování pravidel stanovených tímto nařízením na základě příslušných opatření přijatých Komisí.
- (18) Společný podnik S2R by měl k zajištění otevřenosti, transparentnosti a k usnadnění účasti rovněž využívat elektronické prostředky spravované Komisí. Výzvy k předkládání návrhů iniciované společným podnikem S2R by proto měly být zveřejňovány rovněž na jednotném portálu pro účastníky a dále i prostřednictvím jiných elektronických prostředků programu Horizont 2020 pro šíření informací spravovaných Komisí. Společný podnik S2R by měl dále zpřístupnit příslušné údaje mimo jiné o návrzích, žadatelích, grantech a účastnících, aby byly zahrnuty do podávání zpráv v rámci programu Horizont 2020 a elektronických systémů pro šíření informací spravovaných Komisí, a to ve vhodném formátu a frekvenci odpovídající povinností Komise podávat zprávy.
- (19) Finanční příspěvek společnému podniku S2R by se měl řídit pravidly řádného finančního řízení a pravidly nepřímého řízení stanovenými v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012⁽²⁾ a nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 1268/2012⁽³⁾.
- (20) Audity příjemců finančních prostředků Unie podle tohoto nařízení by měly být prováděny způsobem, který by vedl ke snížení administrativní zátěže v souladu s nařízením (EU) č. 1291/2013.
- (21) Finanční zájmy Unie a ostatních členů společného podniku S2R by měly být chráněny prostřednictvím přiměřených opatření v celém výdajovém cyklu, včetně prevence, odhalování a vyšetřování nesrovnalostí, zpětného získávání ztracených, neoprávněně vyplacených nebo nesprávně použitých finančních prostředků a případně správních a finančních sankcí v souladu s nařízením (EU, Euratom) č. 966/2012.

(1) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1290/2013 ze dne 11. prosince 2013, kterým se stanoví pravidla pro účast a šíření výsledků programu „Horizont 2020 – rámcový program pro výzkum a inovace (2014–2020)“ a zrušuje nařízení (ES) č. 1906/2006 (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 81).

(2) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 ze dne 25. října 2012, kterým se stanoví finanční pravidla o souhrnném rozpočtu Unie a o zrušení nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 (Úř. věst. L 298, 26.10.2012, s. 1).

(3) Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 1268/2012 ze dne 29. října 2012 o prováděcích pravidlech k nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012, kterým se stanoví finanční pravidla o souhrnném rozpočtu Unie (Úř. věst. L 362, 31.12.2012, s. 1).

- (22) Interní auditor Komise by měl vůči společnému podniku S2R vykonávat stejné pravomoci, jaké vykonává vůči Komisi.
- (23) S ohledem na zvláštní povahu a na současné postavení společných podniků a za účelem zajištění kontinuity se 7. rámcovým programem by společný podnik S2r i nadále měl podléhat oddělenému udělování absolutoria. Odchylně od čl. 60 odst. 7 a článku 209 nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 by proto absolutorium za plnění rozpočtu společného podniku S2R měl udělovat Evropský parlament na doporučení Rady. Požadavky na podávání zpráv stanovené v čl. 60 odst. 5 nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 by se proto neměly uplatňovat pro příspěvky Unie společnému podniku S2R a měly by být v maximální možné míře sladěny s požadavky na orgány podle článku 208 nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012. Audit účetnictví a legality a správnosti skutečných operací by měl provádět Účetní dvůr.
- (24) Komise by s cílem usnadnit zřízení společného podniku S2R měla odpovídat za jeho zřízení a počáteční fungování, dokud nebude mít společný podnik S2R provozní kapacitu k plnění vlastního rozpočtu.
- (25) Jelikož cíle tohoto nařízení, totiž posílení průmyslového výzkumu a inovací v celé Unii prostřednictvím realizace iniciativy S2R společným podnikem S2R, nemůže být dosaženo uspokojivě členskými státy, ale spíše jej, z důvodu zamezení zdvojení, zachování kritického množství a zajištění optimálního využití veřejných finančních prostředků, může být lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné pro dosažení tohoto cíle,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Zřízení

1. Za účelem koordinace a řízení investic Unie do výzkumu a inovací v evropském železničním odvětví se na období do 31. prosince 2024 zakládá společný podnik ve smyslu článku 187 Smlouvy o fungování EU (dále jen „společný podnik S2R“). Výzvy společného podniku S2R k podávání návrhů se v zájmu zohlednění doby trvání Horizontu 2020 zveřejní nejpozději 31. prosince 2020. V řádně odůvodněných případech lze výzvy k podávání návrhů zveřejňovat až do 31. prosince 2021.
2. Společný podnik S2R je subjektem, který je pověřen realizací partnerství veřejného a soukromého sektoru, uvedeným v článku 209 nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012. Společný podnik S2R zastupuje výkonný ředitel.
3. Společný podnik S2R má právní subjektivitu. V každém členském státě má nejširší způsobilost k právům a právním úkonům, jakou právo daného státu poskytuje právnickým osobám. Je oprávněn nabývat a zcizovat movitý i nemovitý majetek a vystupovat před soudem.
4. Společný podnik S2R má sídlo v Bruselu v Belgii.
5. Stanovy společného podniku S2R (dále jen „stanovy“) jsou uvedeny v příloze I.

Článek 2

Cíle

1. Společný podnik S2R má tyto obecné cíle:
 - a) přispět k provádění nařízení (EU) č. 1291/2013, a zejména výzvy Inteligentní, ekologická a integrovaná doprava v rámci priority společenské výzvy rozhodnutí č. 2013/743/EU;

- b) přispět k vytvoření jednotného evropského železničního prostoru, k rychlejšímu a méně nákladnému přechodu k atraktivnějšímu, uživatelsky vstřícnějšímu (a to i pro osoby se sníženou mobilitou) konkurenceschopnějšímu, efektivnějšímu a udržitelnějšímu evropskému železničnímu systému a k rozvoji silného a celosvětově konkurenceschopného evropského železničního průmyslu. Toho bude dosaženo prostřednictvím uceleného a koordinovaného přístupu, který bere v úvahu potřeby železničního systému a jeho uživatelů v oblasti výzkumu a inovací usnadňující mimo jiné modální posun od silniční a letecké dopravy k dopravě železniční. Tento přístup zahrnuje vozový park, infrastrukturu a řízení dopravy u tržních segmentů nákladní a osobní dálkové, regionální, místní a městské dopravy i intermodální vazby mezi železnicí a jinými druhy dopravy, díky čemuž uživatelům nabízí integrované a úplné řešení jejich potřeb v oblasti cestování a dopravy po železnici, od podpory transakcí až po asistenci na cestě;
- c) zřídit a vypracovat strategický hlavní plán („hlavní plán S2R“) v souladu s čl. 1 odst. 4 stanov a zajistit jeho účinné a účelné provádění;
- d) hrát významnější úlohu, pokud jde o výzkum a inovace v oblasti železniční dopravy a jsou financována z prostředků Unie, zajistit koordinaci projektů a poskytovat všem zúčastněným subjektům relevantní a dostupné informace o financovaných projektech po celé Evropě; Rovněž bude řídit výzkumné a inovační činnosti zaměřené na železniční dopravu spolufinancované Uníí;
- e) aktivně podporovat účast a úzké zapojení všech příslušných zúčastněných subjektů z celého železničního hodnotového řetězce i subjektů působících mimo tradiční železniční odvětví, zejména výrobců železničního vybavení (jak vozového parku, tak vlakových zabezpečovacích systémů) a jejich dodavatelů, správců infrastruktury, železničních podniků (jak osobní, tak nákladní dopravy), provozovatelů metra, tramvají a městských drah, společností, které pronajímají železniční vozy, oznámených subjektů určených k posuzování shody, profesních sdružení zaměstnanců (včetně zástupců zaměstnanců), sdružení uživatelů (jak osobní, tak nákladní dopravy) i příslušných vědeckých ústavů nebo příslušné vědecké obce. Zejména je zajištěno zapojení malých a středních podniků podle definice uvedené v doporučení Komise 2003/361/ES⁽¹⁾;
- f) rozvíjet demonstrační projekty v členských státech, které projeví zájem, a to i v těch, jež v současnosti nemají na svém území zaveden železniční systém.

2. Společný podnik S2R konkrétně usiluje o vývoj, integraci, demonstraci a validaci inovativních technologií a řešení, která vyhovují přísným bezpečnostním normám a jejichž hodnotu lze měřit například podle následujících klíčových ukazatelů výkonnosti:

- a) 50 % snížení nákladů životního cyklu železničního dopravního systému snížením nákladů na vývoj, údržbu, provoz a obnovu infrastruktury a vozového parku a zvýšením energetické účinnosti;
- b) 100 % zvýšení kapacity železničního dopravního systému pro uspokojení zvýšené poptávky po službách osobní a nákladní železniční dopravy;
- c) 50 % zvýšení spolehlivosti a přesnosti železničních služeb (měřené jako 50 % snížení nespolehlivosti a zpoždění);
- d) odstranění přetrvávajících technických překážek, které brání rozvoji železničního odvětví z hlediska interoperability a efektivnosti, zejména úsilím o vyřešení problémů, které byly v technických specifikacích pro interoperabilitu ponechány otevřené kvůli nedostatku technických řešení, a zajištěním plné interoperability všech relevantních systémů a řešení vyvinutých v rámci společného podniku S2R;
- e) snížení negativních externalit souvisejících se železniční dopravou, zejména hluku, vibrací, emisí a dalších dopadů na životní prostředí.

Článek 3

Finanční příspěvek Unie

1. Maximální finanční příspěvek Unie na iniciativu Shift2Rail činí, včetně příspěvku ESVO, 450 000 000 EUR a hradí se z prostředků souhrnného rozpočtu Unie vyčleněných na zvláštní program, jímž se provádí Horizont 2020, zavedený rozhodnutím 2013/743/EU, v souladu s příslušnými ustanoveními čl. 58 odst. 1 písm. c) bodu iv) a v případě subjektů uvedených v článku 209 daného nařízení s články 60 a 61 nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012. Maximální finanční příspěvek Unie zahrnuje:

- a) maximální příspěvek na pokrytí správních a provozních nákladů společného podniku S2R ve výši 398 000 000 EUR. Maximální příspěvek Unie na pokrytí správních nákladů činí 13 500 000 EUR;

⁽¹⁾ Doporučení Komise 2003/361/ES ze dne 6. května 2003 o definici mikropodniků, malých a středních podniků (Úř. věst. L 124, 20.5.2003, s. 36).

- b) dodatečná částka nejvýše 52 000 000 EUR vyčleněná v rámci pracovního programu pro oblast dopravy Horizont 2020 na období 2014–2015. Společný podnik S2R může správu této dodatečné částky převzít, až získá provozní kapacitu na provádění svého vlastního rozpočtu.
2. K příspěvku uvedenému v odstavci 1 lze z jiných nástrojů Unie přidělit dodatečné částky na podporu opatření pro zavádění inovativních řešení výzkumu společného podniku S2R.
3. Ujednání o finančním příspěvku Unie se stanoví v pověřovací dohodě a v ročních dohodách o poukázání finančních prostředků, které budou uzavřeny mezi Komisí jednající jménem Unie a společným podnikem S2R.
4. Pověřovací dohoda uvedená v odstavci 3 tohoto článku se zabývá prvky stanovenými v čl. 58 odst. 3 a v člancích 60 a 61 nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 a v článku 40 nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 1268/2012 a mimo jiné i těmito prvky:
- a) požadavky na příspěvek společného podniku S2R v souvislosti s příslušnými výkonnostními ukazateli stanovenými v příloze II rozhodnutí 2013/743/EU;
- b) požadavky na příspěvek společného podniku S2R s ohledem na monitorování uvedené v příloze III rozhodnutí 2013/743/EU;
- c) zvláštními výkonnostními ukazateli týkajícími se fungování společného podniku S2R;
- d) ujednáními o poskytování údajů potřebných k zajištění toho, aby byla Komise schopna plnit své povinnosti v oblasti šíření informací a podávání zpráv, a to jak na jednotném portálu pro účastníky, tak i jinými elektronickými prostředky Horizontu 2020 pro šíření informací spravovanými Komisí;
- e) ustanoveními pro zveřejňování výzev k podávání návrhů společného podniku S2R, jak na jednotném portálu pro účastníky, tak i jinými elektronickými prostředky Horizontu 2020 pro šíření informací spravovanými Komisí;
- f) využíváním lidských zdrojů a změnami v těchto zdrojích, zejména nábořem podle funkčních skupin, platových tříd a kategorií, prováděním změn zařazení a jakýmkoli změnami počtu zaměstnanců.

Článek 4

Příspěvky členů jiných než Unie

1. Každý člen společného podniku S2R jiný než Unie poskytne příslušný příspěvek nebo zajistí, aby tento příspěvek poskytly jeho přidružené subjekty. Celkový příspěvek všech členů jiných než Unie činí v období uvedeném v článku 1 nejméně 470 000 000 EUR.
2. Příspěvek uvedený v odstavci 1 se skládá z těchto prvků:
- a) příspěvků do společného podniku S2R ve výši nejméně 350 000 000 EUR, jak je stanoveno v čl. 16 odst. 2 a v čl. 16 odst. 3 písm. b) stanov, včetně nejméně 200 000 000 EUR od zakládajících členů jiných než Unie a jejich přidružených subjektů a nejméně 150 000 000 EUR od přidružených členů a jejich přidružených subjektů;
- b) příspěvků ve formě věcného plnění ve výši nejméně 120 000 000 EUR, z čehož alespoň 70 000 000 EUR činí příspěvek zakládajících členů jiných než Unie a jejich přidružených subjektů a alespoň 50 000 000 EUR činí příspěvek od přidružených členů a jejich přidružených subjektů, přičemž se tyto příspěvky skládají z nákladů, které jim vznikly při provádění dalších činností mimo pracovní plán společného podniku S2R, jež tento pracovní plán doplňují a přispívají k cílům hlavního plánu S2R. V souladu s příslušnými pravidly a postupy mohou být na podporu těchto nákladů použity jiné programy financování Unie. Financování Unie v takových případech nenahrazuje příspěvky ve formě věcného plnění členů jiných než Unie nebo jejich přidružených subjektů.

Náklady podle písmene b) prvního odstavce nejsou způsobilé pro finanční podporu společného podniku S2R. Příslušné činnosti jsou stanoveny v dohodě o členství podle čl. 3 odst. 2 stanov, v níž je uvedena odhadovaná hodnota těchto příspěvků.

3. Členové společného podniku S2R jiní než Unie podávají každý rok do 31. ledna správní radě společného podniku S2R zprávu o hodnotě příspěvků uvedených v odstavci 2 poskytnutých v každém z předchozích rozpočtových roků. Včas je informována i skupina zástupců států.

4. Pro účely ocenění příspěvků ve formě věcného plnění uvedených v odst. 2 písm. b) tohoto článku a v čl. 16 odst. 3 písm. b) stanov se náklady určí podle obvyklých postupů účtování nákladů dotčených subjektů, v souladu s platnými účetními standardy země, ve které je každý ze subjektů usazen, a v souladu s platnými mezinárodními účetními standardy/mezinárodními standardy účetního výkaznictví. Náklady ověří nezávislý externí auditor jmenovaný dotčeným subjektem. Společný podnik S2R může ocenění příspěvků ověřit, pokud by se vyskytly nějaké nejasnosti ohledně ověření. Pro účely tohoto nařízení neaudituje náklady na dodatečné činnosti společný podnik S2R ani jiný orgán Unie.

5. Kterýkoli člen společného podniku S2R jiný než Unie, který nesplní své závazky ohledně příspěvků uvedených v odstavci 2 tohoto článku do šesti měsíců od lhůty stanovené v dohodě o členství, jak je definována v čl. 3 odst. 2 stanov, ztrácí právo hlasovat ve správní radě až do splnění svých povinností. Nejsou-li povinnosti splněny po uplynutí dodatečné šestiměsíční lhůty, jeho členství se zruší.

6. V souvislosti s odstavcem 5 tohoto článku může Komise ukončit, úměrně snížit nebo pozastavit finanční příspěvek Unie společnému podniku S2R nebo zahájit postup likvidace podle čl. 24 odst. 2 stanov, jestliže uvedení členové nebo jejich přidružené subjekty neplatí příspěvky uvedené v odstavci 2 tohoto článku nebo je platí částečně či pozdě. Rozhodnutí Komise nebrání hrazení způsobilých nákladů, které členům vznikly dříve, než bylo uvedené rozhodnutí společnému podniku S2R oznámeno.

Článek 5

Finanční pravidla

Aniž je dotčen článek 12 tohoto nařízení, společný podnik S2R přijme svá zvláštní finanční pravidla v souladu s článkem 209 nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 a s nařízením Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 110/2014⁽¹⁾.

Článek 6

Zaměstnanci

1. Na zaměstnance společného podniku S2R se vztahuje služební řád úředníků a pracovní řád ostatních zaměstnanců Evropské unie podle nařízení Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68⁽²⁾ a předpisy stanovené vzájemnou dohodou orgány Unie k provedení tohoto služebního a pracovního řádu.

2. Správní rada vykonává ve vztahu k zaměstnancům společného podniku S2R pravomoci, které služební řád svěřuje orgánu oprávněnému ke jmenování a které pracovní řád ostatních zaměstnanců svěřuje orgánu oprávněnému uzavírat pracovní smlouvy (dále jen „pravomoci orgánu oprávněného ke jmenování“).

Správní rada přijme podle článku 110 služebního řádu rozhodnutí na základě čl. 2 odst. 1 služebního řádu a článku 6 pracovního řádu ostatních zaměstnanců, kterým přeneše příslušné pravomoci orgánu oprávněného ke jmenování na výkonného ředitele a kterým stanoví podmínky, za nichž může být toto přenesení pravomocí pozastaveno. Výkonný ředitel je oprávněn tyto pravomoci přenášet na další osoby.

Vyžadují-li to zvláštní okolnosti, může správní rada rozhodnout o dočasném pozastavení přenesení pravomocí orgánu oprávněného ke jmenování na výkonného ředitele a pravomocí jím přenesených na další osoby a vykonávat je sama, popřípadě je delegovat na některého ze svých členů nebo na jiného zaměstnance společného podniku S2R, než je výkonný ředitel.

3. Správní rada přijímá příslušná prováděcí pravidla ke služebnímu řádu a pracovnímu řádu ostatních zaměstnanců v souladu s článkem 110 služebního řádu.

⁽¹⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 110/2014 ze dne 30. září 2013 o vzorovém finančním nařízení pro subjekty partnerství veřejného a soukromého sektoru uvedeném v článku 209 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 (Úř. věst. L 38, 7.2.2014, s. 2).

⁽²⁾ Nařízení Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68 ze dne 29. února 1968, kterým se stanoví služební řád úředníků a pracovní řád ostatních zaměstnanců Evropské unie (Úř. věst. L 56, 4.3.1968, s. 1).

4. Personální zdroje se určí v plánu pracovních míst společného podniku S2R, s uvedením počtu dočasných pracovních míst podle funkčních skupin a platových tříd a počtu smluvních pracovníků vyjádřeného v přepočtu na plné pracovní úvazky, v souladu s ročním rozpočtem podniku.
5. Zaměstnance společného podniku S2R tvoří dočasní zaměstnanci a smluvní pracovníci.
6. Veškeré výdaje na zaměstnance nese společný podnik S2R.

Článek 7

Vyslaní národní odborníci a stážisté

1. Společný podnik S2R může využívat vyslaných národních odborníků a stážistů, které společný podnik S2R nezaměstnává. Počet vyslaných národních odborníků vyjádřený v přepočtu na plné pracovní úvazky se doplní do informací o zaměstnancích podle čl. 6 odst. 4, v souladu s ročním rozpočtem.
2. Správní rada přijme rozhodnutí, které stanoví pravidla pro přidělování národních odborníků ke společnému podniku S2R a využívání stážistů.

Článek 8

Výsady a imunita

Na společný podnik S2R a jeho zaměstnance se vztahuje Protokol č. 7 o výsadách a imunitách Evropské unie, připojený ke Smlouvě o Evropské unii a Smlouvě o fungování Evropské unie.

Článek 9

Odpovědnost společného podniku S2R

1. Smluvní odpovědnost společného podniku S2R se řídí příslušnými smluvními ustanoveními a právními předpisy rozhodnými pro danou dohodu, rozhodnutí nebo smlouvu.
2. V případě mimosmluvní odpovědnosti nahradí společný podnik S2R v souladu s obecnými zásadami společnými právním řádům členských států škody způsobené jeho zaměstnanci při výkonu jejich funkcí.
3. Veškeré platby společného podniku S2R týkající se odpovědnosti uvedené v odstavcích 1 a 2 a výdaje a náklady vzniklé v souvislosti s touto odpovědností jsou považovány za výdaje společného podniku S2R a hrazeny z jeho zdrojů.
4. Za plnění svých povinností odpovídá výlučně společný podnik S2R.

Článek 10

Pravomoc Soudního dvora Evropské unie a rozhodné právo

1. Soudní dvůr Evropské unie má pravomoc rozhodovat:
 - a) v jakémkoli sporu mezi členy, který se vztahuje k předmětu tohoto nařízení;
 - b) na základě jakékoliv rozhodčí doložky obsažené v dohodách, rozhodnutích a smlouvách uzavřených společným podnikem S2R;

- c) ve sporech týkajících se náhrady škody způsobené zaměstnanci společného podniku S2R při výkonu jejich povinností;
 - d) v jakémkoli sporu mezi společným podnikem S2R a jeho zaměstnanci v mezích a za podmínek stanovených ve služebním řádu.
2. Pro záležitosti, na které se nevztahuje toto nařízení ani jiné právní akty Unie, se použije právo státu, ve kterém má společný podnik S2R sídlo.

Článek 11

Hodnocení

1. Do 30. června 2017 provede Komise za pomoci nezávislých odborníků průběžné hodnocení společného podniku S2R. O tomto hodnocení vypracuje Komise zprávu obsahující závěry hodnocení a připomínky Komise. Komise zprávu zašle Evropskému parlamentu a Radě do 31. prosince 2017. Výsledky průběžného hodnocení společného podniku S2R se zohlední v důkladném posouzení a v průběžném hodnocení podle článku 32 nařízení (EU) č. 1291/2013.
2. Na základě závěrů průběžného hodnocení uvedeného v odstavci 1 může Komise jednat v souladu s čl. 4 odst. 6 nebo přijmout jiná vhodná opatření.
3. Do šesti měsíců po likvidaci společného podniku S2R, ale nejpozději do dvou let po zahájení postupu likvidace podle článku 24 stanov, provede Komise závěrečné hodnocení společného podniku S2R. Výsledky závěrečného hodnocení předloží Evropskému parlamentu a Radě.

Článek 12

Absolutorium

Odchylně od čl. 60 odst. 7 a článku 209 nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 uděluje absolutorium za plnění rozpočtu společného podniku S2R Evropský parlament na doporučení Rady v souladu s postupem stanoveným ve finančních pravidlech společného podniku S2R.

Článek 13

Následné audity

1. Následné audity výdajů na nepřímé akce provádí společný podnik S2R v souladu s článkem 29 nařízení (EU) č. 1291/2013 jako součást nepřímých akcí Horizontu 2020.
2. Komise může rozhodnout, že audity uvedené v odstavci 1 provede sama. V tom případě postupuje v souladu s příslušnými pravidly, zejména s nařízeními (EU, Euratom) č. 966/2012, (EU) č. 1290/2013 a (EU) č. 1291/2013.

Článek 14

Ochrana finančních zájmů členů

1. Společný podnik S2R umožní pracovníkům Komise a dalším osobám pověřeným jím či Komisí, jakož i Účetnímu dvoru přístup na svá pracoviště a do svých prostor a k veškerým informacím, včetně informací v elektronickém formátu, které potřebují k provedení svých auditů.

2. Evropský úřad pro boj proti podvodům (OLAF) může provádět šetření, včetně kontrol a inspekcí na místě, v souladu s ustanoveními a postupy stanovenými nařízením Rady (Euratom, ES) č. 2185/96 ⁽¹⁾ a nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 883/2013 ⁽²⁾ s cílem zjistit, zda v souvislosti s dohodou, rozhodnutím nebo smlouvou financovanými podle tohoto nařízení došlo k podvodu, korupci nebo jinému protiprávnímu jednání poškozujícímu finanční zájmy Unie.
3. Aniž jsou dotčeny odstavce 1 a 2, musí dohody, rozhodnutí a smlouvy vyplývající z provádění tohoto nařízení obsahovat ustanovení, jimiž se Komise, společný podnik S2R, Účetní dvůr a úřad OLAF výslovně zmocňují k provádění těchto auditů a šetření v souladu s jejich příslušnými pravomocemi.
4. Společný podnik S2R prováděním nebo zadáváním vhodných interních a externích kontrol zajistí, aby byly náležitě chráněny finanční zájmy jeho členů.
5. Společný podnik S2R přistoupí k interinstitucionální dohodě ze dne 25. května 1999 mezi Evropským parlamentem, Radou Evropské unie a Komisí Evropských společenství o vnitřním vyšetřování prováděném Evropským úřadem pro boj proti podvodům (OLAF) ⁽³⁾. Společný podnik S2R přijme opatření nezbytná k usnadnění vnitřního vyšetřování prováděného úřadem OLAF.

Článek 15

Důvěrnost

Aniž je dotčen článek 16, zajistí společný podnik S2R ochranu citlivých informací, jejichž zveřejnění by mohlo poškodit zájmy členů nebo účastníků na činnostech společného podniku S2R.

Článek 16

Transparentnost

1. Na dokumenty v držení společného podniku S2R se použije nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ⁽⁴⁾.
2. Společný podnik S2R přijme praktická opatření k provádění nařízení (ES) č. 1049/2001.
3. Aniž je dotčen článek 10, lze proti rozhodnutím přijatým společným podnikem S2R podle článku 8 nařízení (ES) č. 1049/2001 podat stížnost veřejnému ochránci práv za podmínek stanovených v článku 228 Smlouvy o fungování EU.
4. Správní rada může přijmout praktická opatření k nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1367/2006 ⁽⁵⁾.

Článek 17

Pravidla pro účast a šíření výsledků

Na akce financované společným podnikem S2R se použije nařízení (EU) č. 1290/2013. V souladu s uvedeným nařízením je společný podnik S2R považován za financující subjekt a poskytuje finanční podporu pro nepřímé akce, jak je stanoveno v článku 2 stanov.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (Euratom, ES) č. 2185/96 ze dne 11. listopadu 1996 o kontrolách a inspekcích na místě prováděných Komisí za účelem ochrany finančních zájmů Evropských společenství proti podvodům a jiným nesrovnalostem (Úř. věst. L 292, 15.11.1996, s. 2).

⁽²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 883/2013 ze dne 11. září 2013 o vyšetřování prováděném Evropským úřadem pro boj proti podvodům (OLAF) a o zrušení nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 a nařízení Rady (Euratom) č. 1074/1999 (Úř. věst. L 248, 18.9.2013, s. 1).

⁽³⁾ Úř. věst. L 136, 31.5.1999, s. 15.

⁽⁴⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43).

⁽⁵⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1367/2006 ze dne 6. září 2006 o použití ustanovení Aarhuské úmluvy o přístupu k informacím, účasti veřejnosti na rozhodování a přístupu k právní ochraně v záležitostech životního prostředí na orgány a subjekty Společenství (Úř. věst. L 264, 25.9.2006, s. 13).

Článek 18

Podpora ze strany hostitelského státu

Společný podnik S2R a členský stát, kde se nachází jeho sídlo, mohou uzavřít správní dohodu o výsadách a imunitách a další podpoře, jež tento stát společnému podniku S2R poskytne.

Článek 19

Počáteční opatření

1. Komise je odpovědná za zřízení a počáteční provoz společného podniku S2R, dokud tento podnik nemá provozní kapacitu k plnění svého vlastního rozpočtu. Komise přijímá v souladu s právem Unie veškerá potřebná opatření ve spolupráci s ostatními členy a se zapojením příslušných orgánů společného podniku S2R.
2. Pro účel odstavce 1:
 - a) do doby, než se výkonný ředitel po jmenování správní radou v souladu s článkem 9 stanov ujme svých povinností, může Komise jmenovat jednoho dočasného úředníka, aby plnil úkoly svěřené výkonnému řediteli, případně za pomoci omezeného počtu úředníků Komise;
 - b) odchýlně od čl. 6 odst. 2 tohoto nařízení vykonává dočasný výkonný ředitel pravomoci orgánu oprávněného ke jmenování;
 - c) Komise může dočasně přidělit omezený počet svých úředníků.
3. Dočasný výkonný ředitel může schvalovat všechny platby pokryté prostředky stanovenými v ročním rozpočtu společného podniku S2R, pokud je schválila správní rada, a může uzavírat smlouvy a dohody a přijímat rozhodnutí, včetně smluv se zaměstnanci, a to po přijetí plánu pracovních míst společného podniku S2R.
4. Dočasný výkonný ředitel po dohodě s výkonným ředitelem společného podniku S2R a s výhradou schválení správní radou určí den, kdy bude mít společný podnik S2R kapacitu k plnění vlastního rozpočtu. Od tohoto dne se Komise zdrží přijímání závazků a provádění plateb za činnosti společného podniku S2R.

Článek 20

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Lucemburku dne 16. června 2014.

Za Radu
předseda
G. KARASMANIS

PŘÍLOHA I

STANOVY SPOLEČNÉHO PODNIKU

Článek 1

Definice

1. „Přidruženým členem“ se rozumí právní subjekt nebo seskupení nebo konsorcium právních subjektů, usazený v členském státě nebo v zemi přidružené k Horizontu 2020, jenž byl vybrán v souladu s postupem podle čl. 4 odst. 2 až 4, splňuje podmínky stanovené v čl. 4 odst. 6 a přijal tyto stanovy podpisem dopisu vyjadřujícího souhlas.
2. „Zakládajícím členem jiným než Unie“ se rozumí samostatné právní subjekty, které se individuálně zavázaly poskytnout vlastní příspěvek ve výši nejméně 30 000 000 EUR po dobu trvání společného podniku S2R, a to na základě sdílené vize a přijaly tyto stanovy podpisem dopisu vyjadřujícího souhlas. Zakládající členové jiná než Unie jsou vyjmenováni v příloze II.
3. „Programy pro inovace“ se rozumí tematické oblasti, kolem nichž je strukturován hlavní plán S2R uvedený v odstavci 4. Programy pro inovace jsou vybírány na základě schopnosti nejlépe dosáhnout přínosů v oblasti výkonnosti jednoho nebo více provozních prostředí a představovat systémový přístup pro železnice orientovaný na zákazníka. Aniž je dotčeno případné rozhodnutí správní rady tuto strukturu změnit, hlavní plán S2R by měl počítat s vytvořením alespoň následujících pěti programů pro inovace:
 - a) nákladově efektivní a spolehlivé vlaky, včetně vysokokapacitních a vysokorychlostních vlaků;
 - b) vyspělé systémy řízení a kontroly provozu;
 - c) nákladově efektivní a spolehlivá vysokokapacitní infrastruktura;
 - d) IT řešení pro atraktivní železniční služby;
 - e) technologie pro udržitelnou a atraktivní evropskou nákladní dopravu.
4. „Hlavním plánem S2R“ se rozumí společný do budoucna zaměřený strategický plán, jehož účelem je dlouhodobé podněcování inovací v železničním odvětví, jenž společný podnik S2R zřídí a vypracuje za konzultace s Evropskou agenturou pro železnice a s technologickou platformou Evropská poradní rada pro železniční výzkum (ERRAC). Určí klíčové priority a zásadní provozní a technologické inovace požadované od všech zúčastněných subjektů pro dosažení cílů společného podniku S2R uvedených v článku 2 tohoto nařízení. Je založen na výkonnosti a je strukturován kolem omezeného počtu klíčových tematických oblastí nebo programů pro inovace. Po schválení správní radou bude hlavní plán a veškeré další změny schválen Radou jednající na návrh Komise a oznámen Evropskému parlamentu. V návaznosti na tento proces přijme hlavní plán a veškeré další změny správní rada.

Článek 2

Úkoly

Společný podnik S2R plní tyto úkoly:

- a) v hlavním plánu S2R definuje prioritní činnosti v oblasti výzkumu a inovací, včetně rozsáhlých demonstračních činností, které jsou nutné pro urychlené rozšíření integrovaných, interoperabilních a standardizovaných technologických inovací nezbytných pro podporu jednotného evropského železničního prostoru a k dosažení provozní excellence železničního systému za současného zvýšení kapacity a spolehlivosti a snížení nákladů železniční dopravy;
- b) zajišťuje prostředky z veřejného a soukromého sektoru k financování činností v každém z programů pro inovace určených v hlavním plánu S2R;
- c) transformuje hlavní plán S2R do podrobných ročních pracovních plánů zaměřených na výsledky, k nimž jsou připojeny podrobné investiční plány umožňující kontinuitu, synchronicitu a dlouhodobé investice a zajistí jejich účinné a účelné provedení;

- d) zajišťuje dohled nad činnostmi týkajícími se vývoje společných produktů řádně identifikovaných v hlavním plánu S2R;
- e) finančně podporuje nepřímé akce v oblasti výzkumu a inovací, zejména prostřednictvím grantů svým členům a účastníkům ve formě nejhodnějších opatření, jako je zadávání zakázek nebo udělování grantů v návaznosti na výzvy k předkládání návrhů, jež mají zajistit dosažení cílů programu v souladu s nařízením (EU) č. 1290/2013;
- f) organizuje technickou výzkumnou a vývojovou činnost, validaci a studie, které mají být prováděny pod jeho vedením, a zabraňuje roztržitosti těchto činností;
- g) zajišťuje účinnost a efektivitu činností výzkumu a inovací na železnici a sleduje pokrok při dosahování cílů společného podniku S2R prostřednictvím přiměřených postupů sledování a hodnocení;
- h) shromažďuje požadavky uživatelů, navrhuje standardy interoperability, a orientuje tak investice do výzkumu a inovací směrem k funkčním a tržně uplatnitelným řešením;
- i) rozvíjí úzkou spolupráci a zajišťuje koordinaci se souvisejícími činnostmi výzkumu a inovací na železnici na evropské, vnitrostátní a nadnárodní úrovni, zejména v rámci předchozích rámcových programů a Horizontu 2020, a umožňuje tak, aby společný podnik S2R hrál významnější úlohu v oblasti výzkumu a inovací na železnici. Řídí rovněž výzkumné a inovační činnosti zaměřené na železniční dopravu spolufinancované Uníí;
- j) zakládá a rozvíjí úzkou a dlouhodobou spolupráci mezi Uníí, železničním výrobním odvětvím, provozovateli železnice a ostatními železničními soukromými a veřejnými zúčastněnými subjekty nezbytnými k vytváření průkopnických inovací a zajištění masivního zavádění inovačních řešení na trh, včetně subjektů zastupujících zákazníky (osobní i nákladní doprava), jakož i aktérů mimo tradiční železniční odvětví;
- k) udržuje kontakty se širokým spektrem zúčastněných subjektů včetně výzkumných organizací a univerzit a navazuje kontakty s činnostmi v oblasti výzkumu a inovací v technické oblasti železnic na vnitrostátní i mezinárodní úrovni, zejména prostřednictvím technologické platformy ERRAC, jakož i platformami v jiných oblastech, jako je Evropská poradní rada pro výzkum silniční dopravy (ERTRAC), Poradní rada pro letecký výzkum a inovace v Evropě (ACARE), Evropská technologická platforma pro vodní dopravu, Evropská technologická platforma pro stavebnictví (ECTP), technologická platforma Budoucí výrobní technologie, Aliance pro logistickou inovaci (ALICE), platforma Vyspělé inženýrské materiály a technologie (EuMaT) a další;
- l) podněcuje účast malých a středních podniků na svých činnostech v souladu s cíli Horizontu 2020;
- m) usiluje o geograficky vyvážené zapojení členů a partnerů do svých činností;
- n) provádí informační a komunikační činnosti a činnosti týkající se šíření výsledků tím, že obdobně uplatňuje ustanovení článku 22 nařízení (EU) č. 1291/2013, včetně poskytování a zpřístupňování podrobných informací o výsledcích výzev k předkládání návrhů na jednotném portálu pro účastníky, jakož i prostřednictvím jiných elektronických prostředků programu Horizont 2020 pro šíření informací, spravovaných Komisí;
- o) veškeré jiné úkoly potřebné k dosažení cílů uvedených v článku 2 tohoto nařízení.

Článek 3

Členové

1. Členy společného podniku S2R jsou:

- a) Unie zastoupená Komisí;
- b) zakládající členové společného podniku S2R jiní než Unie, kteří jsou uvedeni v příloze II tohoto nařízení, a přidružení členové vybraní v souladu s článkem 4, a to po přijetí těchto stanov prostřednictvím dopisu vyjadřujícího souhlas. Na tyto členy se společně odkazuje jako na členy jiné než Unie.

2. Úlohu a příspěvky členů jiných než Unie definuje dohoda o členství se společným podnikem S2R. Tato dohoda se sjednává s výkonným ředitelem a předloží se ke schválení správní radě. Obsahuje kvantitativní a kvalitativní popis příspěvku daného člena ke společnému podniku S2R, definovaného v čl. 4 odst. 2 písm. a) tohoto nařízení, jakož i plán dodatečných činností uvedených v čl. 4 odst. 2 písm. b) tohoto nařízení, a zahrnuje ustanovení ohledně zastoupení daného člena ve správní radě.

Článek 4

Změny členství

1. Žádost o přidružené členství ve společném podniku S2R může podat jakýkoli právní subjekt, seskupení nebo konsorcium právních subjektů, usazený v členském státě nebo v zemi přidružené k Horizontu 2020, pod podmínkou, že přijme tyto stanovy a zaváže se poskytnout finanční prostředky uvedené v odstavci 6 pro dosažení cílů uvedených v článku 2 tohoto nařízení.
2. Přidružení členové společného podniku S2R jsou vybíráni prostřednictvím otevřené, nediskriminační a konkurenční výzvy vyhlášené Komisí a na základě transparentního hodnocení správní rady. V tomto hodnocení bude zohledněn mimo jiné význam a potenciální přidaná hodnota žadatele pro dosažení cílů společného podniku S2R, finanční zdraví žadatele a střet zájmů, pokud jde o cíle iniciativy S2R.
3. Konečné rozhodnutí přijme Komise se zohledněním výsledků tohoto hodnocení, přičemž zajistí zeměpisnou rovnováhu, jakož i vyváženou účast malých a středních podniků, výzkumné obce a činitelů z celého železničního hodnotového řetězce, a to i mimo tradiční železniční odvětví.
4. První výzva pro přidružené členy se vyhlásí nejpozději do tří měsíců po zřízení společného podniku S2R. Případné další výzvy se řídí potřebou klíčových schopností pro provádění hlavního plánu S2R. Všechny výzvy se zveřejní na internetové stránce společného podniku S2R a oznámí se prostřednictvím skupiny zástupců států a dalšími způsoby s cílem zajistit co nejširší účast v zájmu dosažení cílů hlavního plánu S2R.
5. Minimální vlastní příspěvek požadovaného k tomu, aby se stal přidruženým členem, představuje 2,5 % celkového rozpočtu programu pro inovace, kterého se účastní. Přidruženými členy se rovněž mohou stát železniční podniky, které jsou samostatnými právními subjekty, s minimálním vlastním příspěvkem ve výši 12 000 000 EUR na všechny programy pro inovace. Přidruženými členy se dále mohou stát konsorcia složená z železničních podniků či provozovatelů infrastruktury s minimálním vlastním příspěvkem ve výši 15 000 000 EUR na všechny programy pro inovace.
6. Kterýkoli člen může své členství ve společném podniku S2R ukončit. Ukončení se stává účinným a neodvolatelným šest měsíců po jeho oznámení ostatním členům. K tomuto okamžiku je bývalý člen zbaven veškerých závazků, kromě těch, které společný podnik S2R schválil před ukončením členství nebo které mu vznikly před ukončením členství.
7. Členství ve společném podniku S2R nelze převést na třetí stranu bez předchozího a jednomyslného souhlasu správní rady.
8. Bezprostředně po změně členství podle tohoto článku zveřejní společný podnik S2R na svých internetových stránkách aktualizovaný seznam členů společného podniku S2R spolu s datem, kdy tato změna nabývá účinku.

Článek 5

Organizace společného podniku

1. Orgány společného podniku S2R jsou:
 - a) správní rada;
 - b) výkonný ředitel;
 - c) vědecký výbor;
 - d) skupina zástupců států.
2. Vědecký výbor a skupina zástupců států jsou poradními orgány společného podniku S2R.

Článek 6

Složení správní rady

1. Správní rada se skládá z nejvýše dvaceti dvou členů, včetně:
 - a) dvou zástupců Komise;
 - b) jednoho zástupce každého ze zakládajících členů společného podniku S2R jiných než Unie;
 - c) jednoho zástupce každého přidruženého člena podle čl. 1 odst. 1, který jakožto samostatný právní subjekt rovněž splňuje kritéria vyjmenovaná v čl. 1 odst. 2;
 - d) nejvýše devíti zástupců přidružených členů podle čl. 1 odst. 1, z nichž nejméně jeden připadá na program pro inovace podle čl. 1 odst. 3 vybraný na základě postupu stanoveného v čl. 11 odst. 4 písm. a).
2. Konečné složení správní rady v maximální možné míře zajistí vyvážené zastoupení malých a středních podniků, výzkumné obce a činitelů z celého železničního hodnotového řetězce, a to i mimo tradiční železniční odvětví. Za tímto účelem jsou v ní zastoupeni nejméně tři představitelé železničních podniků.

Článek 7

Fungování správní rady

1. Správní radě předsedá Komise.
2. Členové společného podniku S2R disponují ve správní radě počtem hlasů v poměru k příspěvku členů, jež zastupují, do finančních prostředků společného podniku. Komise disponuje 50 % hlasovacích práv. Hlas Komise je nedělitelný a odráží ve správní radě postoj Unie.
3. Zástupci vyvíjejí maximální úsilí pro dosažení shody. Není-li dosaženo shody, a aniž je dotčen odstavec 4, rozhodnutí správní rady se přijímají většinou alespoň dvou třetin všech hlasů, včetně hlasů nepřítomných zástupců, nestanoví-li tyto stanovy jinak.
4. V případě rozhodnutí o zastoupení přidružených členů a zastoupení přidružených členů ve správní radě má rozhodující hlas Komise, nelze-li dosáhnout dvoutřetinové většiny.
5. Správní rada přijme svůj jednací řád, který zajistí, aby její jednání probíhala hladce a efektivně. Tato pravidla zahrnují zvláštní postupy pro zjišťování střetů zájmů a jejich prevenci.

Správní rada zasedá alespoň třikrát ročně. Mimořádné schůze se svolávají na žádost jedné třetiny členů správní rady, kteří představují alespoň 30 % hlasovacích práv, na žádost Komise nebo na žádost výkonného ředitele.

Schůze se obvykle konají v sídle společného podniku S2R.

Výkonný ředitel má právo účastnit se jednání, ale nemá hlasovací právo.

Zástupce Evropské agentury pro železnice a předseda nebo místopředseda skupiny zástupců států mají právo se schůzí správní rady účastnit jako pozorovatelé a účastnit se jejich jednání, nemají však hlasovací práva.

Správní rada může přizvat další osoby, aby se jako pozorovatelé účastnily jejich schůzí. Na zasedání správní rady je jako pozorovatel a účastník jednání přizván zejména předseda vědeckého výboru, kdykoli jsou projednávány otázky spadající do jeho úkolů, nemá však hlasovací práva.

Článek 8

Úkoly správní rady

Správní rada nese celkovou odpovědnost za strategickou orientaci a činnost společného podniku S2R a dohlíží na provádění jeho činností. Konkrétně provádí správní rada tyto úkoly:

- a) přijímá hlavní plán S2R a veškeré návrhy na jeho změnu;
- b) na návrh výkonného ředitele a po konzultaci s vědeckým výborem a skupinou zástupců států přijímá roční plán práce a příslušné odhady výdajů společného podniku S2R;
- c) určuje podrobný seznam kritérií výběru přidružených členů v souladu s článkem 4 a na jeho základě rovněž posuzuje, přijímá nebo odmítá žádosti o nové členství;
- d) rozhoduje o konečném složení správní rady, zejména výběrem zástupců přidružených členů jiných než těch, kteří splňují kritéria uvedená v čl. 1 odst. 2, na základě návrhu jednotlivých řídicích výborů;
- e) rozhoduje o ukončení členství ve společném podniku S2R v případě členů neplnících své povinnosti a o podmínkách takového ukončení;
- f) po konzultaci ad hoc poradní skupiny, je-li to na místě, schvaluje dohody o členství uvedené v čl. 3 odst. 2;
- g) v souladu s článkem 5 tohoto nařízení přijímá finanční pravidla společného podniku;
- h) přijímá roční rozpočet společného podniku S2R navržený výkonným ředitelem, včetně plánu pracovních míst s uvedením počtu dočasných pracovních míst podle funkční skupiny a třídy a počtu smluvních pracovníků a vyslaných národních odborníků vyjádřených v přepočtu na plné pracovní úvazky;
- i) vykonává pravomoci orgánu oprávněného ke jmenování ve vztahu k zaměstnancům v souladu s čl. 6 odst. 2 tohoto nařízení;
- j) jmenuje a odvolává výkonného ředitele a prodlužuje jeho funkční období, poskytuje mu pokyny a sleduje jeho výsledky;
- k) vytváří společný vzor jednacího řádu pro řídicí výbory;
- l) na doporučení výkonného ředitele schvaluje organizační schéma;
- m) schvaluje výroční zprávu o činnosti, včetně příslušných výdajů;
- n) zabezpečuje případně zřízení funkce interního auditu společného podniku S2R;
- o) vytváří postupy pro otevřené a transparentní výzvy a schvaluje výzvy, a případně také související pravidla pro předkládání, hodnocení, výběr, udělování a přezkum;
- p) schvaluje seznam vybraných akcí, jež mají být financovány;
- q) případně zřizuje navíc k orgánům společného podniku S2R pracovní skupiny uvedené v článku 14;
- r) případně stanoví prováděcí pravidla podle čl. 6 odst. 3 tohoto nařízení, jakož i pravidla přidělování vyslaných národních odborníků do společného podniku S2R a využívání stážistů podle článku 7 tohoto nařízení;
- s) případně předkládá Komisi všechny žádosti o novelizaci tohoto nařízení navrhované kterýmkoli členem společného podniku S2R;
- t) rozhoduje o návrzích Komise týkajících se prodloužení doby činnosti a zrušení společného podniku;
- u) vykonává všechny úkoly, které nejsou konkrétně přiděleny jednomu z orgánů společného podniku S2R, jejichž splnění může některému z těchto orgánů uložit.

Článek 9

Jmenování a odvolání výkonného ředitele a prodloužení jeho funkčního období

1. Výkonného ředitele jmenuje po otevřeném a transparentním výběrovém řízení správní rada ze seznamu kandidátů navržených Komisí.
2. Výkonný ředitel je zaměstnancem a působí jako dočasný zaměstnanec společného podniku S2R podle čl. 2 písm. a) pracovního řádu ostatních zaměstnanců Unie.
3. Smlouvu s výkonným ředitelem uzavírá jménem společného podniku S2R předseda správní rady.
4. Funkční období výkonného ředitele je pět let. Ke konci tohoto období provede Komise hodnocení výkonného ředitele agentury s ohledem na jeho výkony a budoucí úkoly a výzvy společného podniku S2R.
5. Na návrh Komise, v němž je zohledněno hodnocení podle odstavce 4, může správní rada prodloužit funkční období výkonného ředitele o další období nejvýše pěti let.
6. Výkonný ředitel, jehož funkční období bylo prodlouženo, se na konci celkového funkčního období nesmí zúčastnit dalšího výběrového řízení na tutéž pozici.
7. Výkonný ředitel může být odvolán z funkce pouze na základě rozhodnutí správní rady jednající na návrh Komise.

Článek 10

Úkoly výkonného ředitele

1. Výkonný ředitel je nejvyšším výkonným představitelem odpovědným za každodenní řízení společného podniku S2R v souladu s rozhodnutími správní rady.
2. Výkonný ředitel je zákonným zástupcem společného podniku S2R. Výkonný ředitel je odpovědný správní radě a vykonává své povinnosti v rámci pravomocí, které jsou mu svěřeny, zcela nezávisle.
3. Výkonný ředitel plní rozpočet společného podniku S2R. Výkonný ředitel poskytuje správní radě veškeré informace nezbytné pro výkon jejích funkcí.
4. Výkonný ředitel zejména:
 - a) připravuje a předkládá správní radě k přijetí návrh ročního rozpočtu, včetně příslušného plánu pracovních míst s uvedením počtu dočasných pracovních míst podle jednotlivých funkčních skupin a platových tříd a počtu smluvních pracovníků a vyslaných národních odborníků vyjádřeného v přepočtu na plné pracovní úvazky;
 - b) připravuje a předkládá správní radě k přijetí roční pracovní plán a příslušné odhady výdajů společného podniku;
 - c) předkládá správní radě ke schválení roční účetní závěrku;
 - d) připravuje a předkládá správní radě ke schválení výroční zprávu o činnosti uvedenou v čl. 20 odst. 2 a jiné zprávy, jež si správní rada může vyžádat;
 - e) ve druhé instanci zajišťuje řešení sporů v rámci jednotlivých programů pro inovace;
 - f) v první instanci zajišťuje řešení sporů mezi jednotlivými programy pro inovace;
 - g) řídí výzvy a předkládá správní radě ke schválení seznam akcí vybraných k financování;
 - h) podepisuje jednotlivé dohody nebo rozhodnutí,

- i) podepisuje smlouvy na veřejné zakázky;
- j) zajišťuje plnění závazků společného podniku podle uzavřených smluv a dohod;
- k) zajišťuje koordinaci mezi různými programy pro inovace a podniká patřičné kroky pro řízení rozhraní, zabránění zbytečnému překrývání mezi projekty a na podporu synergií mezi inovačními programy;
- l) předkládá správní radě návrhy na úpravy odborného obsahu a rozpočtu přiděleného jednotlivým programům pro inovace;
- m) zajišťuje, aby byly plněny plánované cíle a harmonogramy, koordinuje a sleduje činnosti programů pro inovace a navrhuje vhodný vývoj cílů a související harmonogram;
- n) sleduje pokrok programů pro inovace při dosahování cílů;
- o) vypracuje a provádí komunikační politiku společného podniku S2R;
- p) předkládá správní radě návrhy týkající se organizačního schématu;
- q) organizuje a řídí činnost a zaměstnance společného podniku S2R a dohlíží na ně v rozsahu svého pověření správní radou stanoveného v čl. 6 odst. 2 tohoto nařízení;
- r) zajišťuje, aby činnosti společného podniku byly vykonávány zcela nezávisle a bez jakýchkoliv střetů zájmů;
- s) zřídí efektivní a účinný systém vnitřní kontroly, zajistí jeho fungování a informuje správní radu o veškerých jeho podstatných změnách;
- t) zajišťuje, aby bylo prováděno posouzení rizik a řízení rizik;
- u) přijímá veškerá další opatření potřebná k posouzení pokroku společného podniku S2R v dosahování jeho cílů;
- v) pravidelně informuje vědecký výbor a Evropskou agenturu pro železnice o všech záležitostech důležitých pro jejich poradní úlohu. Za tímto účelem se výkonný ředitel společného podniku jednou ročně během existence společného podniku účastní zasedání výboru ve specifickém složení pro inteligentní, ekologickou a integrovanou dopravu na žádost tohoto výboru, aby načrtl pokrok iniciativy Shift2Rail;
- w) plní veškeré další úkoly, které mu správní rada svěří nebo kterými jej pověří.

5. Výkonný ředitel zřídí programovou kancelář, která pod jeho vedením vykonává všechny podpůrné úkoly vyplývající z tohoto nařízení. Programová kancelář je složena ze zaměstnanců společného podniku S2R a plní zejména tyto úkoly:

- a) poskytuje podporu při zavádění a řízení vhodného účetního systému v souladu s finančními pravidly společného podniku S2R;
- b) řídí výzvy v souladu s ročním pracovním plánem a zajišťuje správu dohod nebo rozhodnutí, včetně jejich koordinace;
- c) poskytuje členům a ostatním orgánům společného podniku S2R všechny relevantní informace a nezbytnou podporu, aby mohli plnit své povinnosti, a reaguje na jejich specifické požadavky;
- d) funguje jako sekretariát orgánů společného podniku S2R a poskytuje podporu případným pracovním skupinám zřízeným správní radou.

Článek 11

Řídící výbory programů pro inovace

1. Pro každý program pro inovace je stanoven řídicí výbor.
2. Každý řídicí výbor se skládá z:
 - a) zástupce každého zakládajícího člena a přidruženého člena splňujících kritéria stanovená v čl. 1 odst. 2 nebo kritéria uvedená v čl. 4 odst. 5 v případě železničních podniků;

- b) zástupce jednotlivých přidružených členů účastnících se programu pro inovace;
 - c) jednoho nebo více zástupců programové kanceláře určených výkonným ředitelem.
3. Každý řídicí výbor přijme svůj jednací řád založený na vzoru společném schváleném správní radou. Skupina si ze svých členů volí předsedu. Zasedání řídicího výboru se jako pozorovatelé mohou účastnit zástupce Komise a Evropské agentury pro železnice. K účasti mohou být přizváni jiní členové se zájmem o výsledky dotyčného programu pro inovace.
4. Každý řídicí výbor odpovídá mimo jiné za:
- a) předkládání správní radě užšího seznamu nejméně dvou kandidátů, z nichž bude vybrán zástupce programu pro inovace ve správní radě a v případě potřeby stanoví pořadí rotace. Užší seznam by měl v maximální možné míře zajistit vyvážené zastoupení malých a středních podniků, výzkumné obce a činitelů z celého železničního hodnotového řetězce, a to i mimo tradiční železniční odvětví;
 - b) poskytování příslušné technické podpory svému programu pro inovace, zejména pro vytváření výzev k předkládání návrhů s ohledem na schválení ze strany správní rady;
 - c) stanovování podrobných ročních prováděcích plánů programů pro inovace v souladu s ročními pracovními plány přijatými správní radou v souladu s čl. 2 písm. c);
 - d) podávání zpráv výkonnému řediteli na základě klíčových ukazatelů výkonnosti vymezených v čl. 2 odst. 2 tohoto nařízení.

Článek 12

Evropská agentura pro železnice

Evropská agentura pro železnice přispívá k definování a realizaci hlavního plánu S2R, zejména prováděním těchto poradních úkolů:

- a) navrhování možných změn hlavního plánu S2R a ročních pracovních plánů, zejména s cílem zajistit, aby byly pokryty potřeby výzkumu související s realizací jednotného evropského železničního prostoru;
- b) navrhování hlavních směrů výzkumu a vývojových činností vedoucích k technickým normám v zájmu zajištění interoperability a bezpečnosti výsledků, po konzultaci se zúčastněnými subjekty uvedenými v čl. 2 odst. 1 písm. e) tohoto nařízení;
- c) posouzení společného vývoje budoucího systému a přispívání k definici cílových systémů v regulačních požadavcích;
- d) posouzení projektových činností a výsledků pro stanovení jejich významu pro cíle uvedené v čl. 2 odst. 2 tohoto nařízení a pro zajištění interoperability a bezpečnosti výsledků výzkumu.

Článek 13

Vědecký výbor

1. Vědecký výbor tvoří nejvýše dvanáct členů. Výbor si ze svých členů volí předsedu.
2. Ve výboru jsou vyváženým způsobem zastoupeni celosvětově uznávaní vědci a inženýři z akademické sféry, průmyslu, malých a středních podniků, nevládních organizací a regulačních orgánů. Společně mají členové vědeckého výboru nezbytnou vědeckou kvalifikaci a odborné znalosti pokrývající danou technickou oblast, které jsou zapotřebí k podávání vědecky podložených doporučení společnému podniku S2R.
3. Správní rada stanoví konkrétní kritéria pro složení vědeckého výboru a postup výběru jeho členů a jeho členy jmenuje. Správní rada vezme v úvahu možné kandidáty navržené skupinou zástupců států, ERRAC a Evropskou agenturou pro železnice.

4. Vědecký výbor plní tyto úkoly:
 - a) poskytuje poradenství ohledně vědeckých a technologických priorit, na něž se mají zaměřit roční pracovní plány;
 - b) poskytuje poradenství ohledně vědeckých a technologických výsledků popsanych ve výroční zprávě o činnosti;
 - c) navrhuje možné oblasti pokročilého výzkumu, které by se mohly dále vyvíjet;
 - d) navrhuje možné synergie s činnostmi v oblasti výzkumu a inovací v technické oblasti železnic na vnitrostátní i mezinárodní úrovni, zejména prostřednictvím technologické platformy ERRAC, jakož i platformami v jiných oblastech, uvedenými v čl. 2 písm. k).
5. Vědecký výbor zasedá nejméně dvakrát ročně. Zasedání svolává její předseda.
6. Vědecký výbor může se souhlasem předsedy pozvat k účasti na zasedání osoby, které nejsou členy výboru.
7. Vědecký výbor přijme svůj jednací řád.

Článek 14

Skupina zástupců států

1. Skupinu zástupců států tvoří jeden zástupce z každého členského státu a z každé země přidružené k Horizontu 2020. Skupina si ze svých členů zvolí předsedu a místopředsedu.
2. Skupina zástupců států zasedá nejméně dvakrát ročně. Zasedání svolává její předseda. Zasedání se účastní výkonný ředitel a předseda správní rady nebo jejich zástupci.
3. Zasedání skupiny zástupců států se mohou účastnit členové výboru pro jednotný evropský železniční prostor zřízeného článkem 62 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/34/EU ⁽¹⁾ nebo jejich zástupci a členové Výboru pro interoperabilitu a bezpečnost v železniční dopravě založeného článkem 29 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/57/ES ⁽²⁾.
4. Skupina zástupců států se účastní a zejména přezkoumává informace o následujících tématech a vydává k nim stanoviska:
 - a) aktualizace strategické orientace a hlavního plánu S2R a pokrok při dosahování jejich cílů;
 - b) roční pracovní plány společného podniku S2R;
 - c) vazby na Horizont 2020 a na ostatní nástroje financování Unie a členských států, včetně Nástroje pro propojení Evropy a ESI fondů;
 - d) vazby na právní předpisy Unie v oblasti železniční dopravy a cíl dosažení jednotného evropského železničního prostoru;
 - e) zapojení malých a středních podniků a příslušných subjektů mimo tradiční železniční odvětví.
5. Skupina zástupců států rovněž poskytuje společnému podniku S2R informace a zajišťuje s tímto podnikem kontakt ohledně:
 - a) stavu příslušných vnitrostátních nebo regionálních programů pro výzkum a inovace a stanovení možných oblastí spolupráce, včetně zavádění příslušných technologií, aby se umožnily synergie a zabránilo se překrývání činností;
 - b) konkrétních opatření přijatých na vnitrostátní nebo regionální úrovni, pokud jde o šíření poznatků, specializované odborné semináře a komunikační činnost.

⁽¹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/34/EU ze dne 21. listopadu 2012 o vytvoření jednotného evropského železničního prostoru (Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 32).

⁽²⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/57/ES ze dne 17. června 2008 o interoperabilitě železničního systému ve Společenství (přepracované znění) (Úř. věst. L 191, 18.7.2008, s. 1).

6. Skupina zástupců států může z vlastního podnětu podávat správní radě doporučení a návrhy v technických, řídicích a finančních záležitostech, jakož i k ročním plánům, zejména pokud mají vliv na vnitrostátní nebo regionální zájmy. Správní rada bez zbytečného prodlení vezme tyto návrhy na vědomí a informuje skupinu zástupců států o opatřeních přijatých v návaznosti na tato doporučení nebo návrhy, včetně odůvodnění v případě, že žádá taková opatření přijata nebyla.
7. Skupině zástupců států jsou pravidelně poskytovány informace mimo jiné o účasti na akcích financovaných společným podnikem S2R, o výsledku jednotlivých výzev k předkládání návrhů a provádění projektu, o soudržnosti s dalšími příslušnými programy Unie a o plnění rozpočtu společného podniku S2R.
8. Skupina zástupců států přijme svůj jednací řád.

Článek 15

Pracovní skupiny

1. Za účelem plnění úkolů stanovených v článku 2 může správní rada společného podniku S2R zřídit omezený počet pracovních skupin k výkonu činností, kterými je správní rada pověřena. Tyto skupiny jsou složeny z odborníků a pracují transparentně.
2. Odborníci, kteří se účastní pracovních skupin, nejsou zaměstnanci společného podniku S2R.
3. V zájmu zajištění co největšího rozsahu odborných znalostí společný podnik S2R povzbuzuje k účasti na pracovních skupinách malé a střední podniky, výzkumné organizace a subjekty mimo tradiční železniční odvětví a jejich účast usnadňuje.
4. Pracovním skupinám předsedá zástupce společného podniku S2R. Komise a Evropská agentura pro železnice jsou těmto pracovním skupinám nápomocny jako pozorovatelé.

Článek 16

Zdroje financování

1. Společný podnik S2R je spolufinancován Uníí a členy jinými než Unie a jejich přidruženými subjekty, formou finančních příspěvků vyplácených ve splátkách a příspěvků ve formě věcného plnění, jež představují náklady, které jim vznikly při realizaci nepřímých akcí, jež nejsou hrazeny společným podnikem S2R.
2. Administrativní náklady společného podniku S2R nepřekročí částku 27 000 000 EUR a jsou hrazeny formou finančních příspěvků rozdělených jednou ročně rovným dílem mezi Unii a členy společného podniku S2R jiné než Unie, kromě výzkumných středisek a univerzit. Příspěvek členů jiných než Unie se určí poměrně k jejich příslušnému rozpočtovému závazku. Pokud se část příspěvku na administrativní náklady nevyužije, lze ji dát k dispozici k pokrytí provozních nákladů společného podniku S2R.
3. Provozní náklady společného podniku S2R se hradí prostřednictvím:
 - a) finančního příspěvku Unie;
 - b) příspěvků ve formě věcného plnění jiných členů než Unie a jejich přidružených subjektů, jež představují náklady, které jim vznikly při provádění nepřímých akcí, po odečtení příspěvku společného podniku S2R a veškerých jiných příspěvků Unie na tyto náklady.
4. Zdroje společného podniku S2R, které jsou zahrnuty do jeho rozpočtu, tvoří tyto příspěvky:
 - a) finanční příspěvky členů na správní náklady;
 - b) finanční příspěvek Unie na provozní náklady;

- c) veškeré příjmy plynoucí ze společného podniku S2R;
 - d) jakékoli jiné finanční příspěvky, zdroje a příjmy.
5. Veškeré úroky z příspěvků členů společného podniku S2R se považují za jeho příjmy.
 6. Veškeré zdroje společného podniku S2R jsou určeny na dosažení cílů stanovených v článku 2 tohoto nařízení.
 7. Společný podnik S2R vlastní veškerá aktiva, která vytvoří nebo která jsou na něj převedena za účelem plnění jeho cílů stanovených v článku 2 tohoto nařízení.
 8. Při dodržení ustanovení čl. 24 odst. 4 platí, že případný přebytek příjmů nad výdaji se mezi členy společného podniku S2R nerozděluje.

Článek 17

Přidělení příspěvku Unie

1. Finanční příspěvek Unie pro společný podnik S2R určený na provozní náklady, uvedený v čl. 3 odst. 1 písm. a) tohoto nařízení, a dodatečný příspěvek uvedený v čl. 3 odst. 1 písm. b) tohoto nařízení se přidělí takto:
 - a) až 40 % se přidělí zakládajícím členům jiným než Unie a jejich přidruženým subjektům;
 - b) až 30 % se přidělí přidruženým členům a jejich přidruženým subjektům;
 - c) nejméně 30 % se přidělí na základě konkurenčních výzev k předkládání návrhů a výzev k předkládání nabídek.
2. Financování podle odstavce 1 se přidělí po posouzení návrhů nezávislými odborníky.
3. Finanční závazky společného podniku S2R nepřekročí částku dostupných finančních zdrojů nebo prostředků, k jejichž poskytnutí do rozpočtu se jeho členové zavázali.

Článek 18

Rozpočtový rok

Rozpočtový rok začíná 1. ledna a končí 31. prosince.

Článek 19

Provozní a finanční plánování

1. Výkonný ředitel vypracuje a předkládá správní radě k přijetí návrh ročního pracovního plánu na základě hlavního plánu S2R, který zahrnuje podrobný plán činností v oblasti výzkumu a inovací, administrativních činností a odhad příslušných výdajů na nadcházející rok. Návrh plánu práce zahrnuje rovněž odhadovanou hodnotu příspěvků poskytovaných v souladu s čl. 16 odst. 3 písm. b).
2. Roční pracovní plán pro daný rok se přijme do konce roku předchozího. Roční pracovní plán se zveřejní.
3. Výkonný ředitel vypracuje návrh ročního rozpočtu na následující rok a předloží jej správní radě k přijetí.

4. Roční rozpočet pro daný rok přijme správní rada do konce roku předchozího.
5. Roční rozpočet se upraví tak, aby se zohlednila výše příspěvku Unie stanovená v rozpočtu Unie.

Článek 20

Provozní a finanční výkaznictví

1. Výkonný ředitel každoročně v souladu s finančními pravidly společného podniku S2R předkládá správní radě zprávu o plnění svých povinností.
2. Do dvou měsíců od uzávěrky každého rozpočtového roku předloží výkonný ředitel správní radě ke schválení výroční zprávu o činnosti týkající se pokroku dosaženého společným podnikem S2R v předchozím kalendářním roce, a to zejména ve vztahu k ročnímu pracovnímu plánu pro daný rok. Tato zpráva mimo jiné obsahuje informace o těchto záležitostech:
 - a) výzkumu, inovacích a dalších uskutečněných akcích a o příslušných výdajích;
 - b) navrhovaných akcích spolu s rozdělením podle druhu účastníků, včetně malých a středních podniků, a podle zemí;
 - c) akci vybrané k financování s rozpisem podle typu účastníků, včetně malých a středních podniků, a podle země, a s uvedením příspěvku společného podniku S2R jednotlivým účastníkům a na jednotlivé akce;
 - d) pokroku ohledně dosažení cílů uvedených v čl. 2 odst. 2 tohoto nařízení a návrhy na to, co je pro dosažení těchto cílů dále třeba udělat. Po schválení správní radou se výroční zpráva o činnosti předloží skupině zástupců států a zveřejní se.
3. Společný podnik S2R podává Komisi každoročně zprávu v souladu s čl. 60 odst. 5 nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012.
4. Do 1. března následujícího rozpočtového roku předá účetní společného podniku S2R účetnímu Komise a Účetnímu dvoru předběžnou účetní závěrku.

Do 31. března následujícího rozpočtového roku předloží společný podnik S2R zprávu o rozpočtovém a finančním řízení Evropskému parlamentu, Radě a Účetnímu dvoru.

Po obdržení vyjádření Účetního dvora k prozatímním účtům podle článku 148 nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 vypracuje účetní konečnou účetní závěrku společného podniku S2R a výkonný ředitel ji předloží správní radě k vyjádření stanoviska.

Správní rada vydá ke konečné účetní závěrce společného podniku S2R stanovisko.

Do 1. července následujícího rozpočtového roku předloží výkonný ředitel konečnou účetní závěrku se stanoviskem správní rady Evropskému parlamentu, Radě, Komisi a Účetnímu dvoru.

Do 15. listopadu následujícího roku se konečná účetní závěrka zveřejní v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Výkonný ředitel předá Účetnímu dvoru odpověď na připomínky uvedené ve výroční zprávě Účetního dvora do 30. září. Tuto odpověď zašle též správní radě.

Výkonný ředitel předloží v souladu s čl. 165 odst. 3 nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 Evropskému parlamentu na jeho žádost veškeré informace nezbytné pro hladký průběh udělení absolutoria pro daný rozpočtový rok.

5. Účetnictví společného podniku S2R kontroluje nezávislý auditor v souladu s čl. 60 odst. 5 nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012.

Článek 21

Interní audit

Interní auditor Komise vykonává vůči společnému podniku S2R stejné pravomoci, jaké vykonává vůči Komisi.

Článek 22

Odpovědnost členů a pojištění

1. Finanční odpovědnost členů za závazky společného podniku S2R je omezena výší již poskytnutého příspěvku na administrativní náklady.
2. Společný podnik S2R uzavře a udržuje vhodné pojištění.

Článek 23

Střety zájmů

1. Společný podnik S2R, jeho orgány a zaměstnanci při provádění svých činností zamezí jakémukoli střetu zájmů.
2. Správní rada přijme pravidla k zabránění vzniku střetů zájmů u svých členů, orgánů, zaměstnanců a vyslaných národních odborníků a k řešení takových střetů. Tato pravidla obsahují ustanovení o zamezení střetu zájmů u zástupců členů působících ve správní radě.

Článek 24

Likvidace

1. Likvidace společného podniku S2R se provede na konci období stanoveného v článku 1 tohoto nařízení.
 2. Proces likvidace se zahájí automaticky v případě, že své členství ve společném podniku S2R ukončí Komise nebo všichni členové jiní než Unie.
 3. Pro účely likvidačního řízení společného podniku jmenuje správní rada jednoho nebo několik likvidátorů, kteří postupují podle rozhodnutí správní rady.
 4. Při likvidaci společného podniku se jeho aktiva použijí k pokrytí jeho závazků a výdajů souvisejících s jeho likvidací. Veškeré přebytky se rozdělí mezi členy v době likvidace v poměru k výši jejich finančních příspěvků do společného podniku S2R. Veškeré takové přebytky, které obdrží Unie, se vrátí do rozpočtu Unie.
 5. Pro zajištění řádné správy všech dohod uzavřených nebo rozhodnutí přijatých společným podnikem S2R a veřejných zakázek, jejichž doba trvání přesahuje dobu trvání společného podniku, se stanoví postup ad hoc.
-

PŘÍLOHA II

ZAKLÁDAJÍCÍ ČLENOVÉ SPOLEČNÉHO PODNIKU S2R JINÍ NEŽ UNIE

1. ALSTOM TRANSPORT
 2. ANSALDO STS
 3. BOMBARDIER TRANSPORTATION
 4. CONSTRUCCIONES Y AUXILIAR DE FERROCARRILES
 5. NETWORK RAIL
 6. SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT
 7. THALES
 8. TRAFIKVERKET
-

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 643/2014**ze dne 16. června 2014,****kterým se stanoví prováděcí technické normy, pokud jde o oznamování vnitrostátních předpisů týkajících se obezřetnostních požadavků v oblasti plánů zaměstnaneckého penzijního pojištění podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/41/ES****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2003/41/ES ze dne 3. června 2003 o činnostech institucí zaměstnaneckého penzijního pojištění a dohledu nad nimi ⁽¹⁾, a zejména na čl. 20 odst. 11 čtvrtý pododstavec uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Směrnice 2003/41/ES požaduje, aby členské státy oznámily Evropskému orgánu pro pojišťovnictví a zaměstnanecké penzijní pojištění (EIOPA) své vnitrostátní předpisy týkající se obezřetnostních požadavků v oblasti plánů zaměstnaneckého penzijního pojištění, které nejsou zahrnuty v odkazu na vnitrostátní sociální a pracovní právní předpisy v čl. 20 odst. 1 uvedené směrnice (dále jen „vnitrostátní obezřetnostní předpisy“). Požadavky stanovenými tímto nařízením nejsou dotčeny pravomoci členských států, jak je stanoví směrnice 2003/41/ES, pokud jde o vnitrostátní sociální a pracovní právní předpisy použitelné na instituce zaměstnaneckého penzijního pojištění.
- (2) Je vhodné, aby orgán EIOPA informace poskytnuté podle tohoto nařízení zpřístupnil na své internetové stránce, a vytvořil tak centralizovaný zdroj informací o vnitrostátních obezřetnostních předpisech na úrovni Unie.
- (3) Je zřejmé, že členské státy mohou mít ustanovení týkající se plánů zaměstnaneckého penzijního pojištění v oblastech, jako je právo společností, svěrenské právo a insolvenční právo, které jdou nad rámec vnitrostátních obezřetnostních předpisů. Účelem oznamovací povinnosti podle tohoto nařízení není poskytnout vyčerpávající seznam všech právních a regulačních pravidel, jimiž se plány zaměstnaneckého penzijního pojištění řídí.
- (4) V souladu s článkem 4 směrnice 2003/41/ES se členské státy mohou rozhodnout, že budou uplatňovat články 9 až 16 a články 18, 19 a 20 uvedené směrnice na činnosti v oblasti zaměstnaneckého penzijního pojištění provozované pojišťovnami, na které se vztahuje směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/83/ES ⁽²⁾. Členské státy, které využily této možnosti, používají na pojišťovny soubor vnitrostátních obezřetnostních předpisů, které se liší od předpisů použitelných na plány zaměstnaneckého penzijního pojištění. Pro členské státy, které tuto možnost využily, by oznamovací povinnost měla zahrnovat rovněž informace týkající se aktiv a pasiv uvedených v čl. 7 druhém pododstavci směrnice 2003/41/ES.
- (5) Za účelem jednotnosti oznamování by měla být stanovena šablona, kterou by měly příslušné orgány při předávání požadovaných informací orgánu EIOPA používat. Aby byl umožněn snadný přístup k předaným informacím a jejich srovnatelnost, měl by seznam v šabloně odpovídat příslušným ustanovením směrnice 2003/41/ES. Šablona by měla rovněž umožnit oznámení vnitrostátních obezřetnostních předpisů, které nejsou zahrnuty v seznamu, jsou obezřetnostní povahy, ale nejsou přímo spojeny s provedením směrnice 2003/41/ES do vnitrostátního práva.
- (6) Vzhledem k tomu, že právo Unie neharmonizuje strukturu institucí zaměstnaneckého penzijního pojištění, existuje napříč členskými státy řada struktur, v nichž je poskytování penzijního pojištění organizováno. Příslušné orgány by měly sdělit názvy těchto institucí a případně uvést, které vnitrostátní obezřetnostní předpisy se na různé typy struktur vztahují.
- (7) Oznamovací povinnost uložená příslušným orgánům ohledně míry solventnosti a garančního fondu, jak je stanoví články 17a až 17d směrnice 2003/41/ES, je v šabloně pro podávání oznámení zahrnuta do čl. 17 odst. 2 uvedené směrnice.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 235, 23.9.2003, s. 10.⁽²⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/83/ES ze dne 5. listopadu 2002 o životním pojištění (Úř. věst. L 345, 19.12.2002, s. 1).

- 8) V některých členských státech nemají vnitrostátní obezřetnostní předpisy působnost na celém území daného členského státu. Příslušné orgány by proto měly v šabloně uvést, zda se vnitrostátní obezřetnostní předpisy vztahují na různá území členského státu a jaká je územní působnost oznámených předpisů.
- (9) Informace o vnitrostátních obezřetnostních předpisech je třeba aktualizovat, aniž by to však příslušným orgánům způsobilo nepřiměřenou zátěž. Proto by frekvence oznamování měla být omezena na jednu ročně. Aby se posílil soulad zveřejňovaných informací, mělo by být stanoveno datum, k němuž se oznámení vztahuje, a lhůta pro předání informací orgánu EIOPA. Příslušné orgány by měly mít možnost informace mezi jednotlivými lhůtami dobrovolně aktualizovat.
- (10) K zajištění toho, aby informace o vnitrostátních obezřetnostních předpisech byly k dispozici co nejdříve po vstupu tohoto nařízení v platnost, by se první předání informací mělo uskutečnit do šesti měsíců po vstupu tohoto nařízení v platnost.
- (11) Jak uvádí 32. bod odůvodnění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/78/EU ⁽¹⁾, technickými normami navrženými orgánem EIOPA by neměly být dotčeny pravomoci členských států, pokud jde o obezřetnostní požadavky na předmětné instituce podle směrnice 2003/41/ES.
- (12) Toto nařízení vychází z návrhu prováděcích technických norem předložených Komisi orgánem EIOPA.
- (13) Orgán EIOPA uskutečnil otevřené veřejné konzultace o návrzích regulačních technických norem, ze kterých toto nařízení vychází, analyzoval potenciální související náklady a přínosy a požádal o stanovisko skupinu subjektů působících v oblasti zaměstnaneckého penzijního pojištění zřízenou článkem 37 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1094/2010 ⁽²⁾,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Postupy předávání informací

1. Příslušné orgány předají informace o vnitrostátních obezřetnostních předpisech orgánu EIOPA poprvé do šesti měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost a poté s roční frekvencí do 30. června každého kalendářního roku po roce, v němž končí uvedené období šesti měsíců.
2. První oznámení se týká vnitrostátních obezřetnostních předpisů, které jsou účinné ke dni vstupu tohoto nařízení v platnost. Jednotlivá každoroční oznámení se týkají vnitrostátních obezřetnostních předpisů, které jsou účinné ke dni 1. března příslušného kalendářního roku.
3. Příslušné orgány mohou orgánu EIOPA kdykoli dobrovolně předat aktualizované informace o svých vnitrostátních obezřetnostních předpisech.

Článek 2

Formát a šablony pro předávání informací

1. Pro oznámení a aktualizaci informací o vnitrostátních obezřetnostních předpisech používají příslušné orgány šablonu připojenou v příloze, v níž uvedou:
 - a) název příslušného orgánu, název členského státu a datum předání informací orgánu EIOPA;
 - b) zda se jedná o první, dobrovolné nebo každoroční oznámení;
 - c) zda se oznámení týká pojišťoven uvedených v článku 4 směrnice 2003/41/ES a typ těchto pojišťoven;

⁽¹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/78/EU ze dne 24. listopadu 2010, kterou se mění směrnice 98/26/ES, 2002/87/ES, 2003/6/ES, 2003/41/ES, 2003/71/ES, 2004/39/ES, 2004/109/ES, 2005/60/ES, 2006/48/ES, 2006/49/ES a 2009/65/ES s ohledem na pravomoci Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro bankovníctví), Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro pojišťovnictví a zaměstnanecké penzijní pojištění) a Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy) (Úř. věst. L 331, 15.12.2010, s. 120).

⁽²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1094/2010 ze dne 24. listopadu 2010 o zřízení Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro pojišťovnictví a zaměstnanecké penzijní pojištění), o změně rozhodnutí č. 716/2009/ES a o zrušení rozhodnutí Komise 2009/79/ES (Úř. věst. L 331, 15.12.2010, s. 48).

- d) zda v členském státě existuje více než jeden typ struktury institucí zaměstnaneckého penzijního pojištění, a pokud ano, názvy těchto typů struktur a vnitrostátní omezovací předpisy, které se na ně vztahují;
 - e) zda se oznámené předpisy vztahují na různá území členského státu, a pokud ano, jejich územní působnost;
 - f) odkaz na příslušné úřední názvy a čísla právních aktů a případně jiných relevantních nástrojů včetně názvu a čísla relevantních oddílů nebo článků;
 - g) hypertextový odkaz na příslušnou část internetových stránek obsahujících úplné znění právních aktů a jiných relevantních nástrojů, je-li k dispozici.
2. Pokud v členském státě existují vnitrostátní omezovací předpisy, které nejsou zahrnuty do seznamu v šabloně stanovené v příloze, uvede příslušný orgán tyto předpisy v šabloně v kolonce „jiné předpisy“.
 3. Příslušné orgány předkládají vyplněné šablony orgánu EIOPA v elektronické podobě.

Článek 3

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. června 2014.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

PŘÍLOHA

Šablona pro informace o vnitrostátních předpisech týkajících se obezřetnostních požadavků v oblasti plánů zaměstnaneckého penzijního pojištění						
Název příslušného orgánu		Název členského státu		Datum předání informací orgánu EIOPA		
Oznámení se týká činnosti zaměstnaneckého penzijního pojištění provozované pojišťovnami uvedenými v čl. 2 odst. 1 písm. c) (označte křížkem)		Ano		V naší jurisdikci existuje více než jeden typ struktury institucí zaměstnaneckého penzijního pojištění ve smyslu čl. 2 odst. 1 písm. d) (označte křížkem)	Ano	
		Ne			Ne	
Pokud ano, uveďte typ pojišťovny, jak je označen ve vnitrostátních právních předpisech:		Pokud ano, uveďte jejich názvy a sdělte, zda se na různé typy struktury institucí zaměstnaneckého penzijního pojištění vztahují různé vnitrostátní obezřetnostní předpisy.				
Druh oznámení (označte křížkem)	a) první oznámení – čl. 1 odst. 1 a 2		Různá územní působnost oznámených předpisů ve smyslu čl. 2 odst. 1 písm. e) (označte křížkem)	Ano		
	b) dobrovolné oznámení – čl. 1 odst. 3			Ne		
	c) každoroční oznámení – čl. 1 odst. 1					
		Pokud ano, uveďte územní působnost každého oznámeného předpisu.				

Číslo	Položka	Odpovídající ustanovení směrnice 2003/41/ES
10	Činnosti institucí	Článek 7
	Úřední názvy a čísla právních aktů a případně jiných relevantních nástrojů včetně názvu a čísla relevantních oddílů nebo článků: Hypertextový odkaz(y) na úplné znění těchto vnitrostátních právních předpisů:	
20	Zákonné oddělení přispívajících podniků od institucí zaměstnaneckého penzijního pojištění	Článek 8
	Úřední názvy a čísla právních aktů a případně jiných relevantních nástrojů včetně názvu a čísla relevantních oddílů nebo článků: Hypertextový odkaz(y) na úplné znění těchto vnitrostátních právních předpisů:	
30	Podmínky pro provoz	Článek 9
31		Čl. 9 odst. 1
	Úřední názvy a čísla právních aktů a případně jiných relevantních nástrojů včetně názvu a čísla relevantních oddílů nebo článků: Hypertextový odkaz(y) na úplné znění těchto vnitrostátních právních předpisů:	

Číslo	Položka	Odpovídající ustanovení směrnice 2003/41/ES
		Čl. 9 odst. 2
32	Úřední názvy a čísla právních aktů a případně jiných relevantních nástrojů včetně názvu a čísla relevantních oddílů nebo článků: Hypertextový odkaz(y) na úplné znění těchto vnitrostátních právních předpisů:	
		Čl. 9 odst. 3
33	Úřední názvy a čísla právních aktů a případně jiných relevantních nástrojů včetně názvu a čísla relevantních oddílů nebo článků: Hypertextový odkaz(y) na úplné znění těchto vnitrostátních právních předpisů:	
		Čl. 9 odst. 4
34	Úřední názvy a čísla právních aktů a případně jiných relevantních nástrojů včetně názvu a čísla relevantních oddílů nebo článků: Hypertextový odkaz(y) na úplné znění těchto vnitrostátních právních předpisů:	
		Čl. 9 odst. 5
35	Úřední názvy a čísla právních aktů a případně jiných relevantních nástrojů včetně názvu a čísla relevantních oddílů nebo článků: Hypertextový odkaz(y) na úplné znění těchto vnitrostátních právních předpisů:	
	Roční účetní závěrky a výroční zprávy	Článek 10
40	Úřední názvy a čísla právních aktů a případně jiných relevantních nástrojů včetně názvu a čísla relevantních oddílů nebo článků: Hypertextový odkaz(y) na úplné znění těchto vnitrostátních právních předpisů:	
	Prohlášení o zásadách investiční politiky	Článek 12
50	Úřední názvy a čísla právních aktů a případně jiných relevantních nástrojů včetně názvu a čísla relevantních oddílů nebo článků: Hypertextový odkaz(y) na úplné znění těchto vnitrostátních právních předpisů:	
	Informace poskytované příslušným orgánům	Článek 13
		Čl. 13 odst. 1
61	Úřední názvy a čísla právních aktů a případně jiných relevantních nástrojů včetně názvu a čísla relevantních oddílů nebo článků: Hypertextový odkaz(y) na úplné znění těchto vnitrostátních právních předpisů:	
		Čl. 13 odst. 2
62	Úřední názvy a čísla právních aktů a případně jiných relevantních nástrojů včetně názvu a čísla relevantních oddílů nebo článků: Hypertextový odkaz(y) na úplné znění těchto vnitrostátních právních předpisů:	
	Pravomoci k zásahům a povinnosti příslušných orgánů	Článek 14
		Čl. 14 odst. 1
71	Úřední názvy a čísla právních aktů a případně jiných relevantních nástrojů včetně názvu a čísla relevantních oddílů nebo článků: Hypertextový odkaz(y) na úplné znění těchto vnitrostátních právních předpisů:	

Číslo	Položka	Odpovídající ustanovení směrnice 2003/41/ES
72	<p>Úřední názvy a čísla právních aktů a případně jiných relevantních nástrojů včetně názvu a čísla relevantních oddílů nebo článků:</p> <p>Hypertextový odkaz(y) na úplné znění těchto vnitrostátních právních předpisů:</p>	Čl. 14 odst. 2
73	<p>Úřední názvy a čísla právních aktů a případně jiných relevantních nástrojů včetně názvu a čísla relevantních oddílů nebo článků:</p> <p>Hypertextový odkaz(y) na úplné znění těchto vnitrostátních právních předpisů:</p>	Čl. 14 odst. 3
74	<p>Úřední názvy a čísla právních aktů a případně jiných relevantních nástrojů včetně názvu a čísla relevantních oddílů nebo článků:</p> <p>Hypertextový odkaz(y) na úplné znění těchto vnitrostátních právních předpisů:</p>	Čl. 14 odst. 4
75	<p>Úřední názvy a čísla právních aktů a případně jiných relevantních nástrojů včetně názvu a čísla relevantních oddílů nebo článků:</p> <p>Hypertextový odkaz(y) na úplné znění těchto vnitrostátních právních předpisů:</p>	Čl. 14 odst. 5
80	Technické rezervy	Článek 15
81	<p>Úřední názvy a čísla právních aktů a případně jiných relevantních nástrojů včetně názvu a čísla relevantních oddílů nebo článků:</p> <p>Hypertextový odkaz(y) na úplné znění těchto vnitrostátních právních předpisů:</p>	Čl. 15 odst. 1
82	<p>Úřední názvy a čísla právních aktů a případně jiných relevantních nástrojů včetně názvu a čísla relevantních oddílů nebo článků:</p> <p>Hypertextový odkaz(y) na úplné znění těchto vnitrostátních právních předpisů:</p>	Čl. 15 odst. 2
83	<p>Úřední názvy a čísla právních aktů a případně jiných relevantních nástrojů včetně názvu a čísla relevantních oddílů nebo článků:</p> <p>Hypertextový odkaz(y) na úplné znění těchto vnitrostátních právních předpisů:</p>	Čl. 15 odst. 3
84	<p>Úřední názvy a čísla právních aktů a případně jiných relevantních nástrojů včetně názvu a čísla relevantních oddílů nebo článků:</p> <p>Hypertextový odkaz(y) na úplné znění těchto vnitrostátních právních předpisů:</p>	Čl. 15 odst. 4
85	<p>Úřední názvy a čísla právních aktů a případně jiných relevantních nástrojů včetně názvu a čísla relevantních oddílů nebo článků:</p> <p>Hypertextový odkaz(y) na úplné znění těchto vnitrostátních právních předpisů:</p>	Čl. 15 odst. 5

Číslo	Položka	Odpovídající ustanovení směrnice 2003/41/ES
		Čl. 15 odst. 6
86	Úřední názvy a čísla právních aktů a případně jiných relevantních nástrojů včetně názvu a čísla relevantních oddílů nebo článků: Hypertextový odkaz(y) na úplné znění těchto vnitrostátních právních předpisů:	
90	Finanční krytí technických rezerv	Článek 16
		Čl. 16 odst. 1
91	Úřední názvy a čísla právních aktů a případně jiných relevantních nástrojů včetně názvu a čísla relevantních oddílů nebo článků: Hypertextový odkaz(y) na úplné znění těchto vnitrostátních právních předpisů:	
		Čl. 16 odst. 2
92	Úřední názvy a čísla právních aktů a případně jiných relevantních nástrojů včetně názvu a čísla relevantních oddílů nebo článků: Hypertextový odkaz(y) na úplné znění těchto vnitrostátních právních předpisů:	
		Čl. 16 odst. 3
93	Úřední názvy a čísla právních aktů a případně jiných relevantních nástrojů včetně názvu a čísla relevantních oddílů nebo článků: Hypertextový odkaz(y) na úplné znění těchto vnitrostátních právních předpisů:	
100	Regulační kapitál	Článek 17
		Čl. 17 odst. 1
101	Úřední názvy a čísla právních aktů a případně jiných relevantních nástrojů včetně názvu a čísla relevantních oddílů nebo článků: Hypertextový odkaz(y) na úplné znění těchto vnitrostátních právních předpisů:	
		Čl. 17 odst. 2
102	Úřední názvy a čísla právních aktů a případně jiných relevantních nástrojů včetně názvu a čísla relevantních oddílů nebo článků: Hypertextový odkaz(y) na úplné znění těchto vnitrostátních právních předpisů:	
		Čl. 17 odst. 3
103	Úřední názvy a čísla právních aktů a případně jiných relevantních nástrojů včetně názvu a čísla relevantních oddílů nebo článků: Hypertextový odkaz(y) na úplné znění těchto vnitrostátních právních předpisů:	
110	Investiční pravidla	Článek 18
		Čl. 18 odst. 1
111	Úřední názvy a čísla právních aktů a případně jiných relevantních nástrojů včetně názvu a čísla relevantních oddílů nebo článků: Hypertextový odkaz(y) na úplné znění těchto vnitrostátních právních předpisů:	

Číslo	Položka	Odpovídající ustanovení směrnice 2003/41/ES
112	Úřední názvy a čísla právních aktů a případně jiných relevantních nástrojů včetně názvu a čísla relevantních oddílů nebo článků: Hypertextový odkaz(y) na úplné znění těchto vnitrostátních právních předpisů:	Čl. 18 odst. 2
113	Úřední názvy a čísla právních aktů a případně jiných relevantních nástrojů včetně názvu a čísla relevantních oddílů nebo článků: Hypertextový odkaz(y) na úplné znění těchto vnitrostátních právních předpisů:	Čl. 18 odst. 3
114	Úřední názvy a čísla právních aktů a případně jiných relevantních nástrojů včetně názvu a čísla relevantních oddílů nebo článků: Hypertextový odkaz(y) na úplné znění těchto vnitrostátních právních předpisů:	Čl. 18 odst. 4
115	Úřední názvy a čísla právních aktů a případně jiných relevantních nástrojů včetně názvu a čísla relevantních oddílů nebo článků: Hypertextový odkaz(y) na úplné znění těchto vnitrostátních právních předpisů:	Čl. 18 odst. 5
116	Úřední názvy a čísla právních aktů a případně jiných relevantních nástrojů včetně názvu a čísla relevantních oddílů nebo článků: Hypertextový odkaz(y) na úplné znění těchto vnitrostátních právních předpisů:	Čl. 18 odst. 6
117	Úřední názvy a čísla právních aktů a případně jiných relevantních nástrojů včetně názvu a čísla relevantních oddílů nebo článků: Hypertextový odkaz(y) na úplné znění těchto vnitrostátních právních předpisů:	Čl. 18 odst. 7
120	Správa a úschova aktiv Úřední názvy a čísla právních aktů a případně jiných relevantních nástrojů včetně názvu a čísla relevantních oddílů nebo článků: Hypertextový odkaz(y) na úplné znění těchto vnitrostátních právních předpisů:	Článek 19
Jiné předpisy ve smyslu čl. 2 odst. 2	Vnitrostátní obezřetnostní předpisy, které nejsou zahrnuty ve výše uvedeném seznamu. Úřední názvy a čísla právních aktů a případně jiných relevantních nástrojů včetně názvu a čísla relevantních oddílů nebo článků: Hypertextový odkaz(y) na úplné znění těchto vnitrostátních právních předpisů:	

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 644/2014**ze dne 16. června 2014,****kterým se mění nařízení (ES) č. 1235/2008, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 834/2007, pokud jde o opatření pro dovoz ekologických produktů ze třetích zemí**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 834/2007 ze dne 28. června 2007 o ekologické produkci a označování ekologických produktů a o zrušení nařízení (EHS) č. 2092/91 ⁽¹⁾, a zejména na čl. 33 odst. 2 a 3 a čl. 38 písm. d) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha III nařízení Komise (ES) č. 1235/2008 ⁽²⁾ stanoví seznam třetích zemí, jejichž systém produkce a kontrolní opatření pro ekologickou produkci zemědělských produktů jsou uznány za rovnocenné systému a opatřením stanoveným v nařízení (ES) č. 834/2007. V příloze IV uvedeného nařízení je stanoven seznam kontrolních subjektů a kontrolních orgánů, které jsou oprávněny provádět kontroly a vydávat potvrzení ve třetích zemích pro účely rovnocennosti. Na základě nových informací, které Komise obdržela, by měly být provedeny určité změny seznamů uvedených v těchto přílohách.
- (2) Zařazení Kanady na seznam v příloze III nařízení (ES) č. 1235/2008 končí dne 30. června 2014. Vzhledem k tomu, že Kanada i nadále splňuje podmínky stanovené v čl. 33 odst. 2 nařízení (ES) č. 834/2007, mělo být zařazení prodlouženo na neomezené období.
- (3) Prováděcím nařízením Komise (EU) č. 586/2013 ⁽³⁾ byl z textu týkajícího se Indie v příloze III nařízení (ES) č. 1235/2008 vyňat kontrolní subjekt NOCA Pvt. Ltd, Pune poté, co Indie poskytla informace o pozastavení certifikace uvedeného subjektu. Příslušný orgán Indie Komisi oznámil, že pozastavení dané certifikace bylo ukončeno a rovněž byl schválen nový kontrolní subjekt, M/S. Faircert Certification Services Pvt Ltd, Khargone. Tyto kontrolní subjekty by proto měly být doplněny do textu týkajícího se Indie v příloze III nařízení (ES) č. 1235/2008.
- (4) Na základě informací, které Komise obdržela a z nichž je patrné, že kontrolní subjekt SGS India Pvt. Ltd nedodrží rozsah uznání Indie s ohledem na produkty, které lze dovážet, by měl být uvedený kontrolní subjekt vyňat z textu týkajícího se Indie v příloze III nařízení (ES) č. 1235/2008.
- (5) Příslušný orgán Japonska oznámil Komisi změny týkající se dvou uznaných kontrolních subjektů, jakož i pět nově schválených kontrolních subjektů, které je třeba zanést do textu týkajícího se Japonska v příloze III nařízení (ES) č. 1235/2008.
- (6) Doba trvání zařazení Tuniska na seznam v příloze III nařízení (ES) č. 1235/2008 končí dne 30. června 2014. Ze zjištění učiněných při dohledu vykonávaném Komisí vyplynula potřeba zlepšit dohled nad kontrolním systémem ze strany tuniského příslušného orgánu. Tunisko přijalo nápravná opatření a dosáhlo pokroku. Zahrnutí do seznamu by mělo být prodlouženo do 30. června 2015, aby se ověřilo dodržování některých oznámených opatření.
- (7) Komise posoudila žádosti o zařazení na seznam v příloze IV nařízení (ES) č. 1235/2008, které obdržela 31. října 2013. Kontrolní subjekty a kontrolní orgány, u nichž se po následném posouzení veškerých obdržených informací dospělo k závěru, že splňují příslušné požadavky, by měly být na tento seznam zařazeny.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 189, 20.7.2007, s. 1.

⁽²⁾ Nařízení Komise (ES) č. 1235/2008 ze dne 8. prosince 2008, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 834/2007, pokud jde o opatření pro dovoz ekologických produktů ze třetích zemí (Úř. věst. L 334, 12.12.2008, s. 25).

⁽³⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 586/2013 ze dne 20. června 2013, kterým se mění nařízení (ES) č. 1235/2008, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 834/2007, pokud jde o opatření pro dovoz ekologických produktů ze třetích zemí, a kterým se stanoví odchylka od nařízení (ES) č. 1235/2008, pokud jde o datum předkládání výroční zprávy (Úř. věst. L 169, 21.6.2013, s. 51).

- (8) Přílohy III a IV nařízení (ES) č. 1235/2008 by proto měly být odpovídajícím způsobem změněny.
- (9) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Regulativního výboru pro ekologickou produkci,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha III nařízení (ES) č. 1235/2008 se mění v souladu s přílohou I tohoto nařízení.

Článek 2

Příloha IV nařízení (ES) č. 1235/2008 se mění v souladu s přílohou II tohoto nařízení.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. června 2014.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

PŘÍLOHA I

Příloha III nařízení (ES) č. 1235/2008 se mění takto:

1) V textu týkajícím se Kanady se bod 7 nahrazuje tímto:

„7. **Doba trvání zařazení:** neurčena.“

2) Bod 5 textu týkajícího se Indie se nahrazuje tímto:

a) Řádek s údajem IN-ORG-013 se zrušuje.

b) Za řádek s údajem IN-ORG-010 se doplňuje tento údaj:

„IN-ORG-011	Natural Organic Certification Agro Pvt. Ltd	www.nocaagro.com“
-------------	---	-------------------

c) Doplnuje se nový řádek, který zní:

„IN-ORG-023	Faircert Certification Services Pvt Ltd	www.faircert.com“
-------------	---	-------------------

3) Bod 5 textu týkajícího se Japonska se nahrazuje tímto:

a) Řádek s údajem JP-BIO-006 se nahrazuje tímto:

„JP-BIO-006	Ecocert Japan Limited.	www.ecocert.co.jp“
-------------	------------------------	--------------------

b) Řádek s údajem JP-BIO-023 se nahrazuje tímto:

„JP-BIO-023	Rice Research Organic Food Institute	www.inasaku.or.tv“
-------------	--------------------------------------	--------------------

c) Za řádek s údajem JP-BIO-030 se doplňují následující řádky:

„JP-BIO-031	Wakayama Organic Certified Association	www.vaw.ne.jp/aso/woca
JP-BIO-032	Shimane Organic Agriculture Association	www.shimane-yuki.or.jp/index.html
JP-BIO-033	The Mushroom Research Institute of Japan	www.kinoko.or.jp
JP-BIO-034	International Nature Farming Research Center	www.infrc.or.jp
JP-BIO-035	Organic Certification Center	www.organic-cert.or.jp“

4) Text týkající se Tuniska se mění takto:

a) V bodu 5 se řádek s údajem TN-BIO-006 nahrazuje tímto:

„TN-BIO-006	Institut National de la Normalisation et de la Propriété Industrielle (INNORPI)	www.innorpi.tn“
-------------	---	-----------------

b) Bod 7 se nahrazuje tímto:

„7. **Doba trvání zařazení:** 30. června 2015.“

PŘÍLOHA II

Příloha IV nařízení (ES) č. 1235/2008 se mění takto:

- 1) V textu týkajícím se subjektu „**Afrisco Certified Organic, CC**“ se bod 4 nahrazuje tímto:

„4. Výjimky: produkty z přechodného období.“

- 2) V textu týkajícím se subjektu „**ARGENCERT SA**“ se body 3 a 4 nahrazují tímto:

„3. Třetí země, číselné kódy a dotčené kategorie produktů:

Třetí země	Číselný kód	Kategorie produktů					
		A	B	C	D	E	F
Argentina	AR-BIO-138	–	–	–	x	–	–
Chile	CL-BIO-138	x	–	–	x	–	–
Paraguay	PY-BIO-138	x	–	–	x	–	–
Uruguay	UY-BIO-138	x	–	–	x	–	–

4. Výjimky: produkty z přechodného období, produkty, na něž se vztahuje příloha III.“

- 3) Text týkající se subjektu „**Caucacert Ltd**“ se mění takto:

a) Bod 1 se nahrazuje tímto:

„1. Adresa: 2, Marshal Gelovani Street, 5th floor, Suite 410, Tbilisi 0159, Gruzie.“

b) Bod 4 se nahrazuje tímto:

„4. Výjimky: produkty z přechodného období.“

- 4) V textu týkajícím se subjektu „**Ceres Certification of Environment standards GmbH**“ se bod 4 nahrazuje tímto:

„4. Výjimky: produkty z přechodného období.“

- 5) V textu týkajícím se subjektu „**Control Union Certifications**“ se body 3 a 4 nahrazují tímto:

„3. Třetí země, číselné kódy a dotčené kategorie produktů:

Třetí země	Číselný kód	Kategorie produktů					
		A	B	C	D	E	F
Afghánistán	AF-BIO-149	x	x	x	x	–	–
Albánie	AL-BIO-149	x	x	x	x	–	–
Bermudy	BM-BIO-149	x	x	x	x	–	–
Bhútán	BT-BIO-149	x	x	x	x	–	–
Brazílie	BR-BIO-149	x	–	–	x	–	–
Burkina Faso	BF-BIO-149	x	x	x	x	–	–
Barma/Myanmar	MM-BIO-149	x	x	x	x	–	–
Kambodža	KH-BIO-149	x	x	x	x	–	–
Kanada	CA-BIO-149	–	–	x	–	–	–
Čína	CN-BIO-149	x	x	x	x	–	–

Třetí země	Číselný kód	Kategorie produktů					
		A	B	C	D	E	F
Kolumbie	CO-BIO-149	x	x	x	x	–	–
Kostarika	CR-BIO-149	–	x	x	–	–	–
Pobřeží slonoviny	CI-BIO-149	x	x	x	x	–	–
Dominikánská republika	DO-BIO-149	x	x	x	x	–	–
Ekvádor	EC-BIO-149	x	x	x	x	–	–
Egypt	EG-BIO-149	x	x	x	x	–	–
Etiopie	ET-BIO-149	x	x	x	x	–	–
Ghana	GH-BIO-149	x	x	x	x	–	–
Guinea	GN-BIO-149	x	–	–	x	–	–
Honduras	HN-BIO-149	x	x	x	x	–	–
Hongkong	HK-BIO-149	x	x	x	x	–	–
Indie	IN-BIO-149	–	x	x	x	–	–
Indonésie	ID-BIO-149	x	x	x	x	–	–
Írán	IR-BIO-149	x	x	x	x	–	–
Izrael	IL-BIO-149	–	x	x	–	–	–
Japonsko	JP-BIO-149	–	x	x	–	–	–
Jižní Korea	KR-BIO-149	x	x	x	x	–	–
Kyrgyzstán	KG-BIO-149	x	x	x	x	–	–
Laos	LA-BIO-149	x	x	x	x	–	–
Bývalá jugoslávská republika Makedonie	MK-BIO-149	x	x	x	x	–	–
Malajsie	MY-BIO-149	x	x	x	x	–	–
Mali	ML-BIO-149	x	x	x	x	–	–
Mauricius	MU-BIO-149	x	x	x	x	–	–
Mexiko	MX-BIO-149	x	x	x	x	–	–
Moldavsko	MD-BIO-149	x	x	x	x	–	–
Mosambik	MZ-BIO-149	x	x	x	x	–	–
Nepál	NP-BIO-149	x	x	x	x	–	–
Nigérie	NG-BIO-149	x	x	x	x	–	–

Třetí země	Číselný kód	Kategorie produktů					
		A	B	C	D	E	F
Pákistán	PK-BIO-149	x	x	x	x	–	–
Okupované palestinské území	PS-BIO-149	x	x	x	x	–	–
Panama	PA-BIO-149	x	x	x	x	–	–
Paraguay	PY-BIO-149	x	x	x	x	–	–
Peru	PE-BIO-149	x	x	x	x	–	–
Filipíny	PH-BIO-149	x	x	x	x	–	–
Rwanda	RW-BIO-149	x	x	x	x	–	–
Srbsko	RS-BIO-149	x	x	x	x	–	–
Sierra Leone	SL-BIO-149	–	x	x	–	–	–
Singapur	SG-BIO-149	x	x	x	x	–	–
Jižní Afrika	ZA-BIO-149	x	x	x	x	–	–
Srí Lanka	LK-BIO-149	x	x	x	x	–	–
Švýcarsko	CH-BIO-149	–	–	x	–	–	–
Sýrie	SY-BIO-149	x	x	x	x	–	–
Tanzanie	TZ-BIO-149	x	x	x	x	–	–
Thajsko	TH-BIO-149	x	x	x	x	–	–
Východní Timor	TL-BIO-149	x	x	x	x	–	–
Turecko	TR-BIO-149	x	x	x	x	–	–
Uganda	UG-BIO-149	x	x	x	x	–	–
Ukrajina	UA-BIO-149	x	x	x	x	–	–
Spojené arabské emiráty	AE-BIO-149	x	x	x	x	–	–
Spojené státy	US-BIO-149	–	–	x	–	–	–
Uruguay	UY-BIO-149	x	x	x	x	–	–
Uzbekistán	UZ-BIO-149	x	x	x	x	–	–
Vietnam	VN-BIO-149	x	x	x	x	–	–
Zambie	ZN-BIO-149	x	x	x	x	–	–

4. Výjimky: produkty z přechodného období, produkty, na něž se vztahuje příloha III.“

6) V textu týkajícím se subjektu „**Ecoglobe**“ se bod 1 nahrazuje tímto:

„1. Adresa: 1, Aram Khachatryan Street, apt. 66, 0033 Jerevan, Arménie.“

7) V textu týkajícím se subjektu „**Ekolojik Tarim Kontrol Organizasyonu**“ se bod 3 nahrazuje tímto:

„3. Třetí země, číselné kódy a dotčené kategorie produktů:

Třetí země	Číselný kód	Kategorie produktů					
		A	B	C	D	E	F
Ázerbájdžán	AZ-BIO-109	x	–	–	x	–	–
Pobřeží slonoviny	CI-BIO-109	x	–	–	x	–	–
Etiopie	ET-BIO-109	x	–	–	x	–	–
Gruzie	GE-BIO-109	x	–	–	x	–	–
Kazachstán	KZ-BIO-109	x	–	–	x	x	–
Kyrgyzstán	KG-BIO-109	x	–	–	x	–	–
Rusko	RU-BIO-109	x	–	–	x	x	–
Srbsko	RS-BIO-109	x	x	–	x	x	–
Tádžikistán	TJ-BIO-109	x	–	–	x	–	–
Turecko	TR-BIO-109	x	x	–	x	x	–
Ukrajina	UA-BIO-109	x	x	–	x	x	–
Uzbekistán	UZ-BIO-109	x	–	–	x	–	–

8) V textu týkajícím se subjektu „**Florida Certified Organic Growers and Consumers, Inc. (FOG), DBA as Quality Certification Services (QCS)**“ se bod 3 nahrazuje tímto:

„3. Třetí země, číselné kódy a dotčené kategorie produktů:

Třetí země	Číselný kód	Kategorie produktů					
		A	B	C	D	E	F
Bahamy	BS-BIO-144	x	–	–	x	–	x
Čína	CN-BIO-144	x	–	x	x	–	x
Dominikánská republika	DO-BIO-144	x	–	x	x	–	x
Ekvádor	EC-BIO-144	x	–	x	–	x	x
Guatemala	GT-BIO-144	x	–	–	x	–	–
Honduras	HN-BIO-144	x	–	x	x	x	–
Malajsie	MY-BIO-144	x	–	–	x	–	x
Mexiko	MX-BIO-144	x	–	–	x	–	x
Nikaragua	NI-BIO-144	x	–	x	x	–	x
Peru	PE-BIO-144	x	–	–	x	–	x

Třetí země	Číselný kód	Kategorie produktů					
		A	B	C	D	E	F
Filipíny	PH-BIO-144	x	–	x	x	–	x
Salvador	SV-BIO-144	x	–	x	x	–	x
Jižní Afrika	ZA-BIO-144	x	–	–	x	–	x
Tchaj-wan	TW-BIO-144	x	–	x	x	–	x
Turecko	TR-BIO-144	x	–	–	x	–	x“

9) V textu týkajícím se subjektu „**IMO-Control Sertifikasyon Tic. Ltd. Şti**“ se bod 3 nahrazuje tímto:

„3. Třetí země, číselné kódy a dotčené kategorie produktů:

Třetí země	Číselný kód	Kategorie produktů					
		A	B	C	D	E	F
Afghánistán	AF-BIO-158	x	–	–	x	–	–
Ázerbájdžán	AZ-BIO -158	x	–	–	x	–	–
Gruzie	GE-BIO-158	x	–	–	–	–	–
Kazachstán	KZ-BIO-158	x	–	–	–	x	–
Kyrgyzská republika	KG-BIO-158	x	–	–	x	–	–
Rusko	RU-BIO-158	x	–	–	–	x	–
Tádžikistán	TJ-BIO-158	x	–	–	x	–	–
Turecko	TR-BIO-158	x	–	–	x	–	–
Turkmenistán	TM-BIO-158	x	–	–	x	–	–
Ukrajina	UA-BIO-158	x	–	–	x	x	–
Uzbekistán	UZ-BIO-158	x	–	–	x	–	–
Spojené arabské emiráty	AE-BIO-158	–	–	–	–	x	–“

10) V textu týkajícím se subjektu „**Indocert**“ se body 3 a 4 nahrazují tímto:

„3. Třetí země, číselné kódy a dotčené kategorie produktů:

Třetí země	Číselný kód	Kategorie produktů					
		A	B	C	D	E	F
Indie	IN-BIO-148	–	–	x	x	x	–
Srí Lanka	LK-BIO-148	x	–	–	–	–	–
Kambodža	KH-BIO-148	x	–	–	–	–	–

4. Výjimky: produkty z přechodného období, produkty, na něž se vztahuje příloha III.“

11) V textu týkajícím se subjektu „**NASAA Certified Organic Pty Ltd**“ se body 3 a 4 nahrazují tímto:

„3. Třetí země, číselné kódy a dotčené kategorie produktů:

Třetí země	Číselný kód	Kategorie produktů					
		A	B	C	D	E	F
Austrálie	AU-BIO-119	–	–	–	x	–	–
Indonésie	ID-BIO-119	x	–	–	x	–	–
Malajsie	MY-BIO-119	x	–	–	x	–	–
Nepál	NP-BIO-119	x	–	–	x	–	–
Papua-Nová Guinea	PG-BIO-119	x	–	–	x	–	–
Samoa	WS-BIO-119	x	–	–	x	–	–
Singapur	SG-BIO-119	x	–	–	x	–	–
Šalamounovy ostrovy	SB-BIO-119	x	–	–	x	–	–
Srí Lanka	LK-BIO-119	x	–	–	x	–	–
Východní Timor	TL-BIO-119	x	–	–	x	–	–
Tonga	TO-BIO-119	x	–	–	x	–	–

4. Výjimky: produkty z přechodného období a produkty, na něž se vztahuje příloha III.“

12) V textu týkajícím se subjektu „**SGS Austria Controll-Co. GmbH**“ se bod 4 nahrazuje tímto:

„4. Výjimky: produkty z přechodného období.“

13) V textu týkajícím se subjektu „**Organic crop improvement association**“ se bod 3 nahrazuje tímto:

„3. Třetí země, číselné kódy a dotčené kategorie produktů:

Třetí země	Číselný kód	Kategorie produktů					
		A	B	C	D	E	F
Kanada	CA-BIO-120	x	–	–	x	–	–
Guatemala	GT-BIO-120	x	x	–	x	–	–
Japonsko	JP-BIO-120	x	x	–	x	–	–
Mexiko	MX-BIO-120	x	x	–	x	–	–
Nikaragua	NI-BIO-120	x	x	–	x	–	–
Peru	PE-BIO-120	x	x	–	x	–	–
Salvador	SV-BIO-120	x	x	–	x	–	–“

14) V textu týkajícím se subjektu „**Soil Association Certification Limited**“ se bod 3 nahrazuje tímto:

„3. Třetí země, číselné kódy a dotčené kategorie produktů:

Třetí země	Číselný kód	Kategorie produktů					
		A	B	C	D	E	F
Belize	BZ-BIO-142	x	–	–	x	–	–
Kamerun	CM-BIO-142	–	x	–	x	–	–
Kolumbie	CO-BIO-142	–	–	–	x	–	–
Egypt	EG-BIO-142	x	–	–	x	–	–
Ghana	GH-BIO-142	x	–	–	x	–	–
Írán	IR-BIO-142	x	–	–	x	–	–
Keňa	KE-BIO-142	x	–	–	x	–	–
Jižní Afrika	ZA-BIO-142	x	x	–	x	–	–
Thajsko	TH-BIO-142	x	–	–	x	–	–
Uganda	UG-BIO-142	x	–	–	x	–	–
Venezuela	VE-BIO-142	x	–	–	–	–	–“

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 645/2014**ze dne 16. června 2014****o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) ⁽¹⁾,s ohledem na prováděcí nařízení Komise (EU) č. 543/2011 ze dne 7. června 2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 pro odvětví ovoce a zeleniny a odvětví výrobků z ovoce a zeleniny ⁽²⁾, a zejména na čl. 136 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcí nařízení (EU) č. 543/2011 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XVI uvedeného nařízení.
- (2) Paušální dovozní hodnota se vypočítá každý pracovní den v souladu s čl. 136 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011, a přitom se zohlední proměnlivé denní údaje. Toto nařízení by proto mělo vstoupit v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 136 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2Toto nařízení vstupuje v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. června 2014.

Za Komisi,
jménem předsedy,
Jerzy PLEWA
generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 157, 15.6.2011, s. 1.

PŘÍLOHA

Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)			
Kód KN	Kód třetích zemí ⁽¹⁾	Paušální dovozní hodnota	
0702 00 00	MK	76,2	
	TR	55,3	
	ZZ	65,8	
0707 00 05	MK	39,0	
	TR	97,7	
	ZZ	68,4	
0709 93 10	TR	110,3	
	ZA	27,3	
	ZZ	68,8	
0805 50 10	AR	122,2	
	TR	71,0	
	ZA	111,6	
	ZZ	101,6	
0808 10 80	AR	101,4	
	BR	83,1	
	CA	102,6	
	CL	99,4	
	CN	98,4	
	NZ	135,2	
	US	183,9	
	UY	168,2	
	ZA	126,2	
	ZZ	122,0	
	0809 10 00	TR	257,3
		ZZ	257,3
0809 29 00	TR	345,8	
	ZZ	345,8	
0809 30	MA	135,6	
	ZZ	135,6	

⁽¹⁾ Klasifikace zemí podle nařízení Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 5. června 2014

o postoji, který má Evropská unie zaujmout v Radě ministrů AKT-EU k revizi přílohy IV dohody o partnerství AKT-ES

(2014/361/EU)

RADA EVROPSKÉ UNIE

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 209 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na Dohodu o partnerství mezi členy skupiny afrických, karibských a tichomořských států na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé, podepsanou v Cotonou dne 23. června 2000 ⁽¹⁾ (dále jen „dohoda o partnerství AKT-ES“),

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V článku 100 dohody o partnerství AKT-ES se stanoví, že přílohy Ia, Ib, II, III, IV a VI dohody o partnerství AKT-ES mohou být revidovány, přezkoumávány nebo měněny Radou ministrů AKT-EU na základě doporučení Výboru pro rozvojovou finanční spolupráci AKT-EU.
- (2) Mezinárodní závazky vůči účinnosti pomoci byly přijaty smluvními stranami dohody o partnerství AKT-ES v Pusanu, Akkře a na zasedání Výboru pro rozvojovou pomoc OECD v Paříži v roce 2010.
- (3) Pravidla státní příslušnosti a původu by mohla být dále zlepšována v souladu s těmito mezinárodními závazky.
- (4) Vyjasněním a zjednodušením ustanovení přílohy IV dohody o partnerství AKT-ES by se mohla zvýšit účinnost provádění ERF,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má Evropská unie zaujmout v Radě ministrů AKT-EU k revizi přílohy IV dohody o partnerství AKT-ES, se zakládá na návrhu rozhodnutí Rady ministrů AKT-EU přiloženém k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Rozhodnutí Rady ministrů AKT-EU bude po přijetí zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Lucemburku dne 5. června 2014.

Za Radu
předseda
N. DENDIAS

⁽¹⁾ Úř. věst. L 317, 15.12.2000, s. 3. Dohoda ve znění dohody podepsané v Lucemburku dne 25. června 2005 (Úř. věst. L 287, 28.10.2005, s. 4) a dohody podepsané v Ouagadougou dne 22. června 2010 (Úř. věst. L 287, 4.11.2010, s. 3).

NÁVRH

ROZHODNUTÍ RADY MINISTRŮ AKT-EU

ze dne ...

o revizi přílohy IV dohody o partnerství AKT-ES

RADA MINISTRŮ AKT-EU,

s ohledem na Dohodu o partnerství mezi členy skupiny afrických, karibských a tichomořských států na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé, podepsanou v Cotonou dne 23. června 2000 ⁽¹⁾ a pozměněnou v Lucemburku dne 25. června 2005 ⁽²⁾ a v Ouagadougou dne 22. června 2010 ⁽³⁾ (dále jen „dohoda o partnerství AKT-ES“), a zejména na článek 100 uvedené dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V článku 100 dohody o partnerství AKT-ES se stanoví, že přílohy Ia, Ib, II, III, IV a VI dohody o partnerství AKT-ES mohou být revidovány, přezkoumávány nebo měněny Radou ministrů AKT-EU na základě doporučení Výboru pro rozvojovou finanční spolupráci AKT-EU.
- (2) Mezinárodní závazky vůči účinnosti pomoci byly přijaty smluvními stranami dohody o partnerství AKT-ES v Pusanu, Akkře a na zasedání Výboru pro rozvojovou pomoc OECD v Paříži v roce 2010.
- (3) Pravidla státní příslušnosti a původu by mohla být dále zlepšována v souladu s výše uvedenými mezinárodními závazky.
- (4) Vyjasněním a zjednodušením ustanovení přílohy IV dohody o partnerství AKT-ES by se mohla zvýšit účinnost provádění ERF,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Příloha IV dohody o partnerství AKT-ES se mění takto:

- 1) V článku 19c se odstavec 5 nahrazuje tímto:

„5. Podle závazků uvedených v čl. 32 odst. 1 písm. a) a v článku 50 této dohody se zakázky a granty financované ze zdrojů víceletého finančního rámce spolupráce s AKT provádějí v souladu s platnými právními předpisy v oblasti životního prostředí a mezinárodně uznávanými základními normami v oblasti pracovního práva.“

- 2) V článku 20 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Účast na postupech zadávání zakázek a udělování grantů financovaných z víceletého finančního rámce spolupráce v rámci této dohody je otevřena všem fyzickým osobám, které jsou státními příslušníky následujících zemí, nebo právnickým osobám, které jsou skutečně usazeny v následujících zemích:

- a) stát AKT, členský stát Evropského společenství, země přijímající pomoc v rámci nástroje předvstupní pomoci Evropského společenství, členský stát Evropského hospodářského prostoru nebo zámořské země a území, na které se vztahuje rozhodnutí Rady 2013/755/EU ze dne 25. listopadu 2013 o přidružení zámořských zemí a území k Evropské unii (*);
- b) rozvojové země a území, jak jsou uvedeny v seznamu příjemců oficiální rozvojové pomoci Výboru pro rozvojovou pomoc OECD a které nejsou členy skupiny G20, aniž je dotčen status Jihoafrické republiky, jak je stanoveno v protokolu 3;
- c) země, pro které Komise se souhlasem zemí AKT stanovila přístup k vnější pomoci na základě vzájemnosti.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 317, 15.12.2000, s. 3. Dohoda ve znění opravy v Úř. věst. L 385, 29.12.2004, s. 88.

⁽²⁾ Úř. věst. L 209, 11.8.2005, s. 27.

⁽³⁾ Úř. věst. L 287, 4.11.2010, s. 3.

Přístup na základě vzájemnosti může být udělen na omezenou dobu alespoň jednoho roku, přiznává-li země způsobilost za stejných podmínek subjektům ze Společenství a subjektům ze zemí způsobilých podle tohoto článku;

- d) členský stát OECD v případě smluv prováděných v některé z nejméně rozvinutých zemích (LDC) nebo ve vysoce zadlužené chudé zemi (HIPC), jak jsou uvedeny v seznamu příjemců oficiální rozvojové pomoci Výboru pro rozvojovou pomoc OECD zveřejněném tímto výborem.

(*) Úř. věst. L 344, 19.12.2013, s. 1.“

- 3) V článku 20 se zrušuje odstavec 1a.

- 4) V článku 20 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. Všechny dodávky a materiál zakoupené na základě veřejné zakázky nebo v souladu s dohodou o grantu, které jsou financovány z víceletého finančního rámce spolupráce v rámci této dohody, musí pocházet ze způsobilé země, jak je vymezena v tomto článku.

Mohou však pocházet z kteréhokoliv jiného státu v případě, že je částka nákupu dodávek a materiálu pod prahovou hodnotou pro použití soutěžního vyjednávacího řízení stanovenou v souladu s čl. 19c odst. 1.

V této souvislosti se definice pojmu ‚původní produkty‘ posuzuje s ohledem na příslušné mezinárodní dohody a za produkty pocházející ze Společenství se považují též produkty pocházející ze zámořských zemí a území.“

- 5) V článku 20 se odstavec 5 nahrazuje tímto:

„5. Pokud je z víceletého finančního rámce spolupráce podle této dohody financována operace, kterou provádí mezinárodní organizace, mohou se postupů zadávání zakázek a udělování grantů účastnit fyzické a právnické osoby způsobilé podle odstavce 1 a veškeré fyzické a právnické osoby způsobilé podle pravidel dané organizace, přičemž musí být zajištěno rovné zacházení se všemi dárci. Tatáž pravidla se vztahují na dodávky a materiál.“

- 6) V článku 20 se odstavec 6 nahrazuje tímto:

„6. Pokud je z víceletého finančního rámce spolupráce podle této dohody financována operace, která se provádí v rámci regionální iniciativy, mohou se postupů zadávání zakázek a udělování grantů účastnit fyzické a právnické osoby způsobilé podle odstavce 1 a veškeré fyzické a právnické osoby ze země, která se dané iniciativy účastní. Tatáž pravidla se vztahují na dodávky a materiál.“

- 7) V článku 20 se odstavec 7 nahrazuje tímto:

„7. Pokud je z víceletého finančního rámce spolupráce podle této dohody financována operace spolufinancovaná s partnerem nebo jiným dárce nebo prováděná prostřednictvím jakéhokoli svěřeneckého fondu zřízeného Komisí, mohou se postupů zadávání zakázek a udělování grantů účastnit fyzické a právnické osoby způsobilé podle odstavce 1 a veškeré fyzické a právnické osoby způsobilé podle pravidel daného partnera, jiného dárce nebo podle pravidel stanovených ve zřizovacím aktu svěřeneckého fondu.

V případě činností prováděných pověřenými subjekty, totiž členskými státy nebo jejich agenturami, Evropskou investiční bankou nebo prostřednictvím mezinárodních organizací či jejich agentur, jsou rovněž způsobilé fyzické a právnické osoby způsobilé podle pravidel daného pověřeného subjektu, jak je stanoveno v dohodách uzavřených se spolufinancujícím nebo prováděcím subjektem. Tatáž pravidla se vztahují na dodávky a materiál.“

- 8) V článku 20 se doplňují nové odstavce, které znějí:

„8. Pokud je z víceletého finančního rámce spolupráce podle této dohody financována operace, která se provádí v rámci jiného finančního nástroje EU, mohou se postupů zadávání zakázek a udělování grantů účastnit fyzické a právnické osoby způsobilé podle odstavce 1 a veškeré fyzické a právnické osoby způsobilé pro kterýkoli z těchto nástrojů. Tatáž pravidla se vztahují na dodávky a materiál.“

9. Způsobilost vymezená v tomto článku může být omezena s ohledem na státní příslušnost, umístění nebo povahu žadatelů, vyžaduje-li to povaha a cíle akce a je-li to nutné pro její účinné provádění.“

9) V článku 22 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Účastníkům nabídkového řízení, žadatelům a uchazečům z třetích zemí, kteří nejsou způsobilí podle článku 20, může být povolena účast na postupech zadávání zakázek a udělování grantů financovaných Společenstvím z víceletého finančního rámce spolupráce podle této dohody nebo mohou být přijaty jako způsobilé dodávky a materiál z nezpůsobilých zemí původu, a to na základě odůvodněné žádosti států AKT nebo příslušné organizace či orgánu na regionální úrovni nebo na úrovni AKT:

- a) v případě zemí, které mají tradiční hospodářské, obchodní nebo zeměpisné vazby se sousedními přijímacími zeměmi; nebo
- b) v případě naléhavosti nebo nedostupnosti výrobků a služeb na trzích dotyčných zemí nebo v jiných řádně odůvodněných případech, ve kterých by pravidla způsobilosti znemožňovala nebo výrazně ztěžovala uskutečnění projektu, programu nebo akce.

Stát AKT nebo příslušná organizace či orgán na regionální úrovni nebo na úrovni AKT poskytnou Komisi ke každému případu informace potřebné k přijetí rozhodnutí o takovéto výjimce.“

10) V čl. 26 odst. 1 se písmeno a) nahrazuje tímto:

„a) u zakázek na stavební práce s hodnotou nižší než 5 000 000 EUR bude účastníkům nabídkového řízení ze států AKT poskytnuta 10 % cenová preference při finančním hodnocení za předpokladu, že alespoň jedna čtvrtina jejich základního kapitálu a vedoucích pracovníků pochází z jednoho nebo více států AKT;“.

11) V čl. 26 odst. 1 se písmeno b) nahrazuje tímto:

„b) u zakázek na dodávky s hodnotou nižší než 300 000 EUR bude účastníkům nabídkového řízení ze států AKT, a to buď jednotlivě, nebo v konsorciu s evropskými partnery, poskytnuta 15 % cenová preference při finančním hodnocení;“.

12) V čl. 26 odst. 1 se písmeno c) nahrazuje tímto:

„c) u zakázek na služby, které nejsou rámcovými smlouvami Evropské komise, se v případě vyhodnocování technických nabídek upřednostní nabídky předložené právníckými nebo fyzickými osobami ze států AKT, a to buď jednotlivě, nebo v jimi tvořeném konsorciu.“

13) V článku 26 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Aniž je dotčen odstavec 1, jsou-li dvě nabídky na stavební práce, dodávky nebo služby shledány rovnocennými, upřednostní se:

- a) účastník nabídkového řízení ze státu AKT; nebo
- b) pokud se taková nabídka nevyskytne, účastník, který:
 - i) umožňuje nejlepší využití fyzických a lidských zdrojů států AKT,
 - ii) nabízí největší možnosti subdodávek společností, podnikům nebo fyzickým osobám ze států AKT, nebo
 - iii) je konsorciem fyzických osob, společností a podniků ze států AKT a Společenství.“

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V ... dne ...

Za Radu ministrů AKT–EU
předseda

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 13. června 2014,

kterým se mění rozhodnutí 2009/109/ES o uspořádání časově omezeného testu umožňujícího určité odchylky při uvádění směsí osiv určených k použití jako pícnina na trh podle směrnice Rady 66/401/EHS

(oznámeno pod číslem C(2014) 3788)

(Text s významem pro EHP)

(2014/362/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 66/401/EHS ze dne 14. června 1966 o uvádění osiva pícnin na trh ⁽¹⁾, a zejména na čl. 13a uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutí Komise 2009/109/ES ⁽²⁾ stanoví uspořádání časově omezeného testu do 31. května 2014, který umožňuje uvádění směsí osiv určených k použití jako pícnina na trh a který zahrnuje rovněž určité druhy, které nejsou uvedeny ve směrnici Rady 66/401/EHS, směrnici Rady 66/402/EHS ⁽³⁾, směrnici Rady 2002/55/ES ⁽⁴⁾ nebo směrnici Rady 2002/57/ES ⁽⁵⁾, s cílem ověřit, zda tyto druhy splňují požadavky na zařazení do čl. 2 odst. 1 části A směrnice 66/401/EHS.
- (2) Informace týkající se produkce, podmínek uznání a přijímání směsí osiv pro použití jako krmivo na trhu jsou stále nedostatečné a je třeba je doplnit a sjednotit. Proto je nezbytné prodloužit dobu platnosti časově omezeného testu.
- (3) Od zahájení časově omezeného testu a v souvislosti s výzkumnými a vývojovými projekty se nyní zkoumá několik dalších druhů, které by mohly mít význam v budoucích směsích. Druhy *Lathyrus cicera*, *Medicago doliaata* a *Trifolium isthmocarpum* by proto měly být do uvedeného testu zahrnuty.
- (4) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro osivo a sadbu v zemědělství, zahradnictví a lesnictví,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Rozhodnutí 2009/109/ES se mění takto:

- 1) Článek 1 se nahrazuje tímto:

„Článek 1

Předmět

Na úrovni Unie se uspořádá časově omezený test s cílem zhodnotit, zda následující druhy: *Biserrula pelecinus*, *Lathyrus cicera*, *Lotus glaber*, *Lotus uliginosus*, *Medicago doliaata*, *Medicago italica*, *Medicago littoralis*, *Medicago murex*, *Medicago polymorpha*, *Medicago rugosa*, *Medicago scutelatta*, *Medicago truncatula*, *Ornithopus compressus*, *Ornithopus sativus*, *Plantago lanceolata*, *Trifolium fragiferum*, *Trifolium glanduliferum*, *Trifolium hirtum*, *Trifolium isthmocarpum*, *Trifolium michelianum*, *Trifolium squarrosus*, *Trifolium subterraneum*, *Trifolium vesiculosum* a *Vicia benghalensis* (dále jen „druhy uvedené v článku 1“) mohou být uváděny na trh jako směsi osiv nebo jako součást směsí osiv, za účelem rozhodnutí, zda by některé nebo všechny z těchto druhů měly být zařazeny do seznamu pícnin v čl. 2 odst. 1 části A směrnice 66/401/EHS.“

⁽¹⁾ Úř. věst. 125, 11.7.1966, s. 2298/66.

⁽²⁾ Rozhodnutí Komise 2009/109/ES ze dne 9. února 2009 o uspořádání časově omezeného testu umožňujícího určité odchylky při uvádění směsí osiv určených k použití jako pícnina na trh podle směrnice Rady 66/401/EHS za účelem stanovení, zda určité druhy, které nejsou uvedeny ve směrnici Rady 66/401/EHS, 66/402/EHS, 2002/55/ES nebo 2002/57/ES, splňují požadavky na zařazení do čl. 2 odst. 1 části A směrnice 66/401/EHS (Úř. věst. L 40, 11.2.2009, s. 26).

⁽³⁾ Směrnice Rady 66/402/EHS ze dne 14. června 1966 o uvádění osiva obilovin na trh (Úř. věst. 125, 11.7.1966, s. 2309/66).

⁽⁴⁾ Směrnice Rady 2002/55/ES ze dne 13. června 2002 o uvádění osiva zeleniny na trh (Úř. věst. L 193, 20.7.2002, s. 33).

⁽⁵⁾ Směrnice Rady 2002/57/ES ze dne 13. června 2002 o uvádění osiva olejnin a pěstných rostlin na trh (Úř. věst. L 193, 20.7.2002, s. 74).

- 2) V článku 9 se slova „31. května 2014“ nahrazují slovy „31. května 2016“.
- 3) V příloze I se do tabulky vkládají nové položky, které znějí:

1	2	3	4	5	6	7
„ <i>Lathyrus cicera</i> “	80	95	1,0	(c) (d) (e)	25	1 000
<i>Medicago doliata</i>	70	98	2,0	(c) (d) (e)	10	100
<i>Trifolium isthmocarpum</i>	70 (včetně tvrdých semen)	98	1,0	(c) (d) (e)	10	100“

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 13. června 2014.

Za Komisi
Tonio BORG
člen Komise

ROZHODNUTÍ KOMISE**ze dne 13. června 2014,****kterým se mění rozhodnutí 2007/742/ES o tepelných čerpadlech na elektrický nebo plynový pohon a tepelných čerpadlech absorbujících plyn***(oznámeno pod číslem C(2014) 3838)***(Text s významem pro EHP)**

(2014/363/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 66/2010 ze dne 25. listopadu 2009 ⁽¹⁾ o ekoznačce EU, a zejména na čl. 8 odst. 3 písm. c) uvedeného nařízení,

po konzultaci s Výborem pro ekoznačku Evropské unie,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Tepelná čerpadla typu vzduch/solanka/voda-voda, která přivádějí teplo do teplovodního systému ústředního vytápění, spadají do působnosti rozhodnutí Komise 2014/314/EU ze dne 28. května 2014, kterým se stanoví ekologická kritéria pro udělování ekoznačky EU teplovodním ohříváčům ⁽²⁾.
- (2) Platnost rozhodnutí Komise 2007/742/ES ze dne 9. listopadu 2007, kterým se stanoví ekologická kritéria pro udělení ekoznačky Společenství tepelným čerpadlům na elektrický nebo plynový pohon a tepelným čerpadlům absorbujícím plyn ⁽³⁾, končí dne 31. října 2014.
- (3) Proběhlo posouzení, v jehož rámci byl zhodnocen význam a přiměřenost stávajících ekologických kritérií a souvisejících požadavků na hodnocení a ověřování stanovených v uvedeném rozhodnutí. Vzhledem k různým fázím procesu revize tohoto rozhodnutí je vhodné prodloužit dobu platnosti ekologických kritérií a souvisejících požadavků na hodnocení a ověřování v něm stanovených. Doba platnosti ekologických kritérií a souvisejících požadavků na posuzování a ověřování uvedená v rozhodnutí 2007/742/ES by měla být prodloužena do 31. prosince 2016.
- (4) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného článkem 16 nařízení (ES) č. 66/2010.
- (5) Rozhodnutí 2007/742/ES by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Rozhodnutí 2007/742/ES se mění takto:

- 1) V článku 1 se do třetího pododstavce doplňuje nové písmeno c), které zní:

„c) tepelná čerpadla, která přivádějí teplo do teplovodního systému ústředního vytápění.“

- 2) V článku 4 se lhůta „do 31. října 2014“ nahrazuje lhůtou „do 31. prosince 2016“.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 27, 30.1.2010, s. 1.⁽²⁾ Úř. věst. L 164, 3.6.2014, s. 83.⁽³⁾ Úř. věst. L 301, 20.11.2007, s. 14.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 13. června 2014.

Za Komisi
Janez POTOČNIK
člen Komise

ISSN 1977-0626 (elektronické vydání)
ISSN 1725-5074 (papírové vydání)



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCEMBURSKO

CS